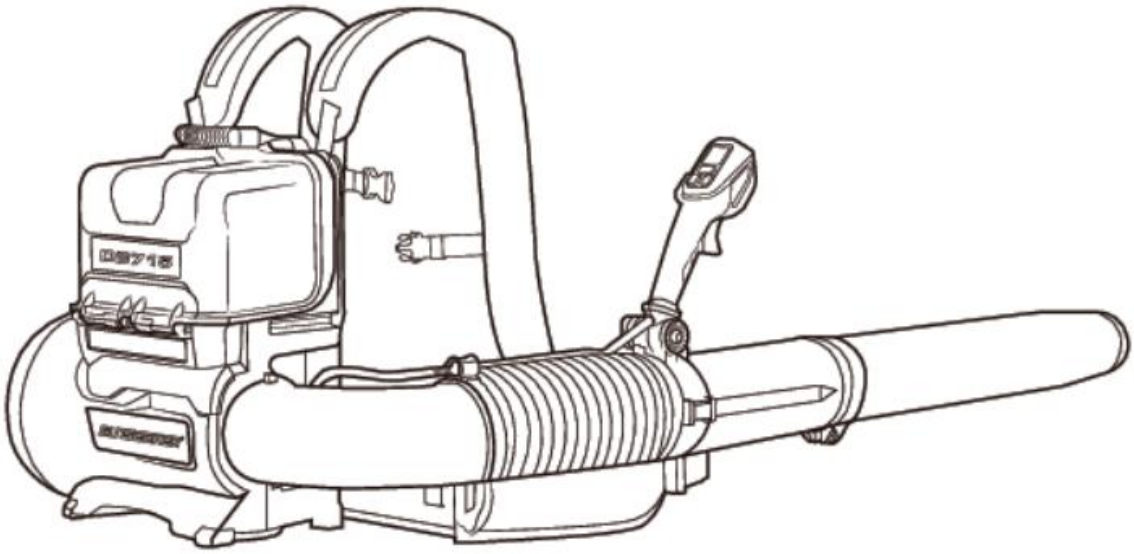
sunseeker
elite

# BEDIENUNGSANLEITUNG

# 60 V Rucksack-Laubbläser

**Übersetzung der Originalanleitung**



**Modellnummer: DB715**

**Akku und Ladegerät separat erhältlich**

**⚠WARNUNG: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden werden. Bewahren Sie diese Anleitungen zum Nachschlagen auf.**

# LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!



## BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN UND VERSTEHEN

**⚠WARNUNG:** Ein Teil des Staubs, der beim maschinellen Schleifen, Sägen, Fräsen, Bohren und bei anderen Bautätigkeiten entsteht, enthält Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien als Ursache für Krebs, Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden eingestuft werden. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:
Ihr Risiko durch diese Exposition variiert, je nachdem, wie häufig Sie diese Art von Arbeit ausführen. Zur Verringerung der Exposition gegenüber diesen Chemikalien: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und tragen Sie eine zugelassene Schutzausrüstung, beispielsweise Staubmasken, die speziell dafür entwickelt wurden, mikroskopisch kleine Partikel herauszufiltern.

## SICHERHEITSSYMBOLE

Sicherheitssymbole sollen Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen. Sicherheitssymbole und die daran anschließenden Warnhinweise bedürfen Ihrer besonderen Aufmerksamkeit und müssen von Ihnen verstanden werden. Die Warnsymbole allein verhindern keine Gefahr. Die Anweisungen oder Warnungen, die sie enthalten, sind kein Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen.

**⚠WARNUNG:** Lesen und verstehen Sie vor der Verwendung dieses Werkzeugs unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung, einschließlich aller Sicherheitswarnsymbole wie „GEFAHR“, „WARNUNG“ und „VORSICHT“. Die Nichtbeachtung auch nur einer der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

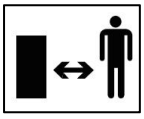
**⚠SYMBOLBEDEUTUNG SICHERHEITSWARNUNG:** Weist auf eine GEFAHR, WARNUNG oder erforderliche VORSICHT hin. Kann in Verbindung mit anderen Symbolen oder Piktogrammen verwendet werden.

**⚠WARNUNG!** Beim Betrieb von Elektrowerkzeugen können Fremdkörper in Ihre Augen gelangen, was zu schweren Augenschäden führen kann. Setzen Sie vor der Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs immer eine Schutzbrille oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz und bei Bedarf einen Vollgesichtsschutz auf. Wir empfehlen eine Sicherheitsmaske mit breitem Sichtfeld zum Tragen über einer Brille oder eine Standardsicherheitsbrille mit Seitenschutz.

# SICHERHEITSHINWEISE

Auf dieser Seite werden Sicherheitssymbole dargestellt und beschrieben, die möglicherweise auf diesem Produkt vorhanden sind. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Gerät, bevor Sie versuchen, es zusammenzubauen und zu bedienen.

| | | |
|---|---|---|
|  | Sicherheitswarnung | Weist auf eine mögliche Verletzungsgefahr hin. |
|  | Bedienungsanleitung lesen und verstehen | Um das Verletzungsrisiko zu verringern, müssen Bedienpersonen vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen der Bedienperson und/oder |
|  | Gehörschutz tragen | Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts einen Gehörschutz. |
|  | Kopfschutz tragen | Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts einen Kopfschutz. |
|  | Handschuhe tragen | Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts Handschuhe. |
|  | Stiefel tragen | Tragen Sie bei der Verwendung des Geräts rutschfestes Schuhwerk. |
|  | Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus. | Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus. |
|  | Sicherheitsabstand | Halten Sie während des Betriebs andere Personen vom Arbeitsbereich fern. Der Abstand zwischen dem Gerät und umstehenden Personen sollte mindestens 15 Meter betragen. |

| | | |
|---|---|---|
|  | | Nehmen Sie den austauschbaren Akku vor allen Einstell-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus dem Gerät. |
|  | Gehörschutz tragen.<br>Augenschutz tragen. | Gehörschutz tragen. Augenschutz tragen. |
|  | Lange Haare | Lange Haare müssen vom Lufteinlass ferngehalten werden, andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. |
|  | Weite Kleidung | Weite Kleidungsstücke dürfen nicht in die Lufteinlassöffnungen gezogen werden, andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. |
|  | Verletzungsgefahr | Verletzungsgefahr! Achten Sie auf weggeschleuderte Gegenstände. Halten Sie umstehende Personen fern. |
|  | Lärmpegel | Geräuschpegel des Rucksack-Laubbläsers. |
| <br> | Recycling-Symbole | Beschädigte oder ausrangierte elektrische und elektronische Geräte müssen bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.<br>Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge, Batterien/Akkus nicht mit den Hausabfällen Am Ende ihrer Lebensdauer müssen Elektrowerkzeuge und Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler über das Recycling und Sammelstellen. |
|  | Sicherheitsabstand | Halten Sie Abstand zu Umstehenden. |

| | | |
|---|---|---|
|  | Verletzungsgefahr | Rotierende Laufradflügel können schwere Verletzungen verursachen. |
| CE | CE-Kennzeichnung | Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien, und es wurde ein Konformitätsbewertungsverfahren für diese Richtlinien durchgeführt. |
|   | Verletzungsgefahr | Ihr Elektrowerkzeug ist für die Bedienung durch eine Person ausgelegt. Um das Risiko von Augen- oder anderen Verletzungen durch herumfliegende Gegenstände zu verringern, stellen Sie sicher, dass umstehende Personen während der Verwendung mindestens 15 m (50 ft.) entfernt sind. Stellen Sie den Betrieb sofort ein, wenn Sie angesprochen werden. |
| V | Volt | Stromspannung |
| ⎓ | Gleichstrom | Art oder Eigenschaft des Stroms |
| n<br>0 | Leerlaufgeschwindigkeit | Drehgeschwindigkeit im Leerlauf |
| cfm | | Luftvolumen |
| mph | | Luftgeschwindigkeit |
| cm | Zentimeter | Länge oder Größe |
| mm | Millimeter | Länge oder Größe |
| in. | Zoll | Länge oder Größe |
| kg | Kilogramm | Gewicht |
| lb | Pfund | Gewicht |

# ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUBETRIEBENE ELEKTROWERKZEUGE

**⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen.**
Die Nichtbeachtung auch nur einer der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.
**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf.**

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug bzw. Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

## SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

**a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche provozieren Unfällen.

**b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen beispielsweise brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub vorhanden sind.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

**c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Durch Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

## ELEKTRISCHE SICHERHEIT

**a) Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie am Netzstecker niemals irgendwelche Veränderungen vor. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Netzstecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.

**b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko, wenn Ihr Körper geerdet ist.

**c) Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen oder Nässe.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

**d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung zu trennen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.

**e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.

**f) Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Stromquelle mit Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD).** Der Einsatz eines RCD verringert die Gefahr eines Stromschlags.

## PERSÖNLICHE SICHERHEIT

**a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

**b) Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Eine Schutzausrüstung, wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder ein Gehörschutz, die unter entsprechenden Bedingungen verwendet wird, verringert das Verletzungsrisiko.
**c) Verhindern Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder an den Akkupack anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen eines eingeschalteten Geräts an die Stromversorgung kann zu Unfällen führen.
**d) Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann zu Verletzungen führen.
**e) Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
**f) Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von den beweglichen Teilen erfasst werden.
**g) Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese Vorrichtungen angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Der Einsatz einer Staubauffangvorrichtung kann die mit Staub verbundenen Gefahren verringern.
**h) Lassen Sie sich nicht dazu verleiten, nachlässig zu werden und sich über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinwegzusetzen, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Eine unachtsame Handlung kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

## VERWENDUNG UND BEHANDLUNG VON ELEKTROWERKZEUGEN

**a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Einsatzzwecke das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
**b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- oder ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
**c) Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder entfernen Sie den Akku, falls abnehmbar, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile auswechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines

unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
**d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Personen gefährlich.
**e) Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor dem Einsatz reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
**f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
**g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. gemäß diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
**h) Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

**VERWENDUNG UND BEHANDLUNG VON AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGEN**
**a) Laden Sie Akkus nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
**b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit dafür vorgesehenen Akkupacks.** Bei der Verwendung anderer Akkupacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
**c) Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
**d) Bei unsachgemäßer Handhabung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Spülen Sie die betreffende Stelle mit Wasser bei versehentlichem Kontakt. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
**e) Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkupacks oder Werkzeuge.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen.
**f) Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder**

**übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
**g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Werkzeug niemals außerhalb des in der Bedienungsanleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr sowie das Risiko von Verletzungen erhöhen.

**REPARATUR**
**a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
**b) Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.

**SICHERHEITSHINWEISE FÜR RUCKSACK-LAUBBLÄSER**
**a) Benutzen Sie die Maschine nicht bei schlechten Witterungsbedingungen, insbesondere nicht bei Gefahr von Blitzeinschlägen.** Dadurch verringert sich das Risiko, von einem Blitz getroffen zu werden.
**b) Tragen Sie einen Augenschutz und Gehörschutz.** Durch eine angemessene Schutzausrüstung wird das Verletzungsrisiko verringert.
**c) Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Verwenden Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.** Dadurch verringert sich die Gefahr einer Verletzung der Füße.
**d) Tragen Sie keine weite Kleidung oder Gegenstände wie Schals, Bänder, Ketten, Krawatten usw., die in die Lufteinlässe gezogen werden könnten. Binden Sie lange Haare zurück oder bedecken Sie sie, um sicherzustellen, dass sie nicht in die Lufteinlässe gezogen werden.** Wenn einer dieser Gegenstände in die Lufteinlässe gelangt, kann dies das Verletzungsrisiko erhöhen.
**e) Halten Sie während des Betriebs der Maschine umstehende Personen fern.** Durch herumgeschleuderte Gegenstände besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko.
**f) Richten Sie die Bläserdüse niemals auf Personen, Haustiere oder Fenster. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Gartenabfälle oder Schutt in der Nähe von festen Objekten wie Bäumen, Autos und Wänden wegblasen, da diese abprallen kann.** Durch die hochgeschleuderten Gegenstände kann es zu Sachschäden kommen und es besteht erhöhte Verletzungsgefahr.
**g) Verwenden Sie die Maschine nicht zum Wegblasen von brennenden oder rauchenden Gegenständen wie Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche.** Diese Zündquellen können die Brandgefahr erhöhen.
**h) Berühren Sie das Gebläse nicht, während es noch läuft. Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis das Gebläse zum Stillstand gekommen ist,**

**bevor Sie Teile entfernen, die Zugang zum Gebläse ermöglichen könnten.** Dadurch verringert sich die Gefahr von Verletzungen durch bewegliche Teile.
i) **Achten Sie beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten an der Maschine darauf, dass der Ein-/Ausschalter in die Aus-Position gestellt ist.** Ein unerwartetes Anlaufen der Maschine während der Beseitigung von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.
j) Die Vibrationsemission während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann je nach Einsatzart des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen.
k) Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Bedienperson ermittelt werden, die auf einer Schätzung der Belastung unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten der Maschine zusätzlich zur Betriebszeit).

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF!**

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Modellnummer | DB715 |
| Motorleistung | 1500 W (max.) |
| Stromspannung | 60 V |
| Max. Luftgeschwindigkeit | 90 m/s (200 mph) |
| Max. Luftvolumen | 1360 m³/h (800 cfm) |
| Blaskraft | 26 N max. |
| Akku (separat erhältlich) | LBC60140 oder LBC60280 |
| Ladegerät (separat erhältlich) | CGB6025 oder CGB6055 |
| Betriebstemperatur | -20°C ~ +45 °C (-4 °F ~ +113 °F) |
| Lade-/Lagertemperatur des Akkupacks | +5°C ~ +45 °C (+41°F ~ +113 °F) |

| | |
|---|---|
| LPA | 76 dB(A), K=3 dB(A) |
| LWA | 90 dB(A) K=3 dB(A) |
| LWA g | 93 dB(A) |
| Vibration | < 2,5 m/s², K=1,5 m/s² |
| Nettogewicht | 6,3 kg |

## PACKLISTE

| TEILNAME | MENGE |
|---|---|
| Laubbläser | 1 |
| Blasrohr | 1 |
| Schlauch | 1 |
| Bedienungsanleitung | 1 |

## VERWENDUNG UND BEHANDLUNG VON AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGEN

- **Laden Sie Akkus nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen. Verwenden Sie nur die unten aufgeführten Akkus und Ladegeräte mit dem Werkzeug.

| AKKU | LADEGERÄT |
|---|---|
| LBC60140<br>LBC60280 | CGB6025<br>CGB6055 |

- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit dafür vorgesehenen Akkupacks.** Bei der Verwendung anderer Akkupacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.

- **Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei unsachgemäßer Handhabung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Spülen Sie die betreffende Stelle mit Wasser bei versehentlichem Kontakt. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkupacks oder Werkzeuge.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen.
- **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 100 °C (212 °F) können einer Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Werkzeug niemals außerhalb des in der Bedienungsanleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

## BESCHREIBUNG

### MACHEN SIE SICH MIT IHREM LAUBBLÄSER VERTRAUT (Abb. 1)

Für die sichere Verwendung dieses Produkts ist es erforderlich, dass Sie die Informationen auf dem Werkzeug und in dieser Bedienungsanleitung verstehen und Kenntnisse über die Arbeit besitzen, die Sie durchführen möchten. Machen Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts mit allen Betriebsfunktionen und Sicherheitsregeln vertraut.

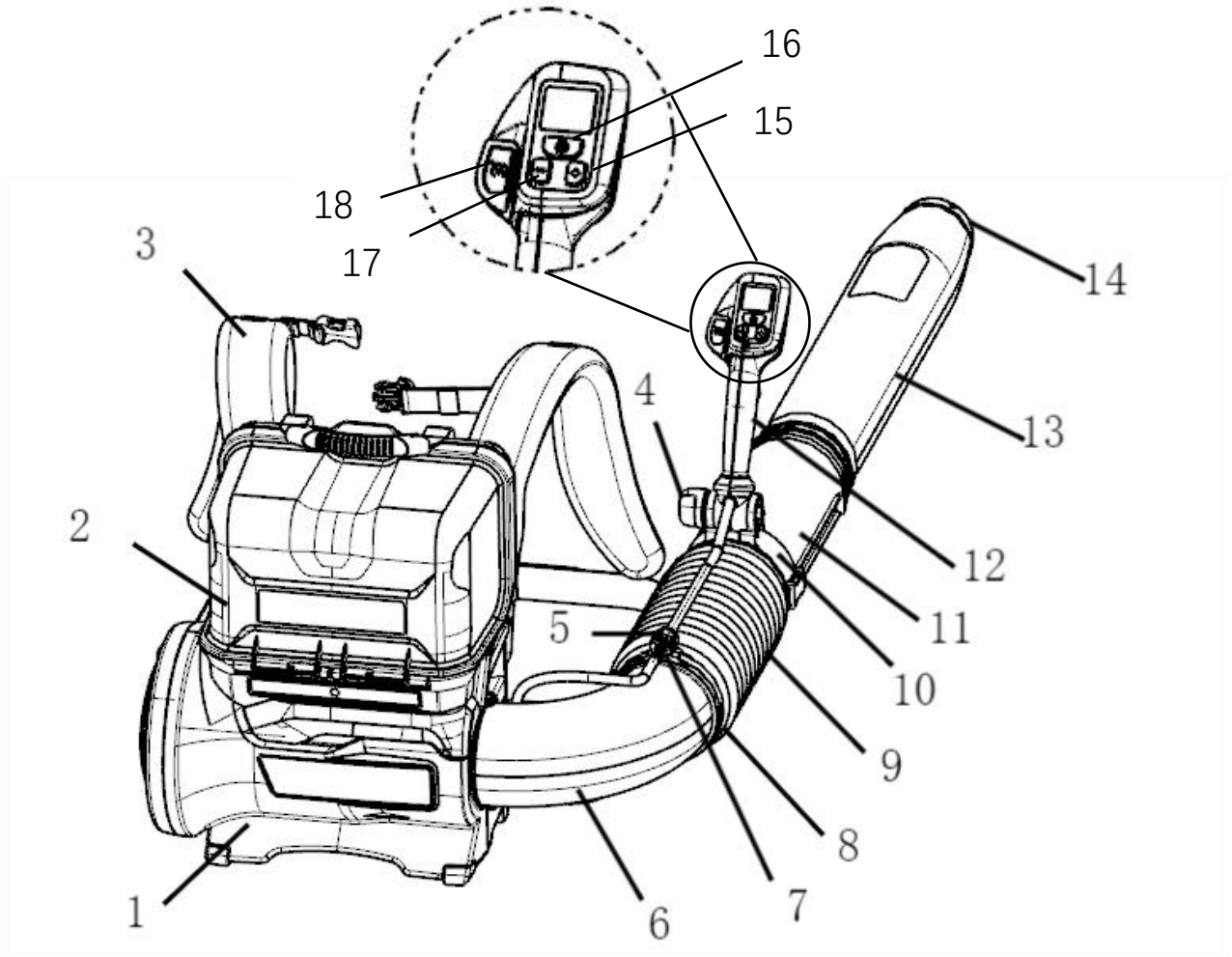



**Abb. 1**

| | |
|---|---|
| 1. Basis | 10. Verstellbare Halterung des Bediengriffs |
| 2. Akkufachabdeckung | 11. Oberes Blasrohr |
| 3. Rucksackgurt | 12. Bediengriff |
| 4. Griffeinstellknopf | 13. Unteres Blasrohr |
| 5. Kabel-Sicherungsring | 14. Metallring |
| 6. Gekrümmtes Rohr | 15. Taste zum Erhöhen der Geschwindigkeit |
| 7. Kabelhalter | 16. Ein-/Ausschalter |
| 8. Schlauchschelle | 17. Taste zum Verringern der Geschwindigkeit |
| 9. Schlauch | 18. Blaskraft-Feststelltaste |

**Blasrohr**
Lenkt den Luftstrom.
**Blaskraft-Feststelltaste**
Zum Arretieren der aktuellen Blaskraft.
**Ein-/Ausschalter**
Zum Ein-/Ausschalten des Laubbläsers.
**Geschwindigkeit-Einstelltaste**
Zum Einstellen der Geschwindigkeitsstufe.
**Bediengriff**
Zum Bedienen, Halten und Lenken des Blasrohrs.
**Basis**
Die Basis dient zum Abstellen des Laubbläsers auf den Boden.

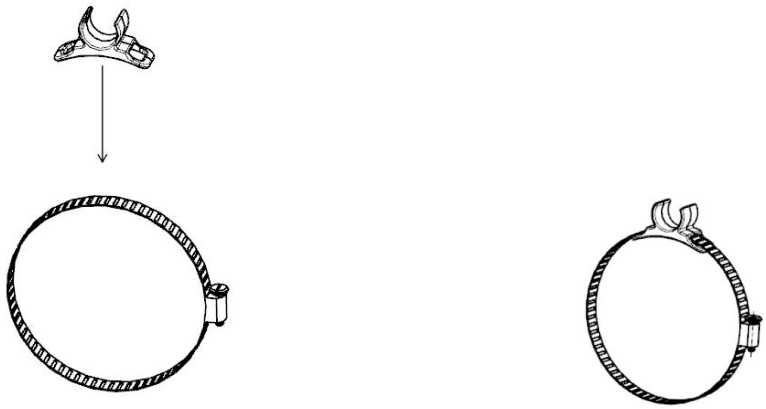
## MONTAGE

⚠**WARNUNG:** Wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt, nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, bis das Teil ersetzt wurde. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.
⚠**WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren oder Zubehör anzufertigen, das nicht für die Verwendung mit diesem Laubbläser empfohlen wird. Jede derartige Veränderung oder Modifikation stellt einen Fehlgebrauch dar und kann zu einer Gefahrensituation führen, die möglicherweise schwere Verletzungen zur Folge hat.
⚠**WARNUNG:** Um einen unbeabsichtigten Start zu verhindern, der schwere Verletzungen zur Folge haben kann, ziehen Sie immer den Netzstecker/Akkupack aus dem Werkzeug, wenn Sie Teile montieren, Einstellungen vornehmen, das Werkzeug reinigen oder wenn Sie es nicht verwenden.

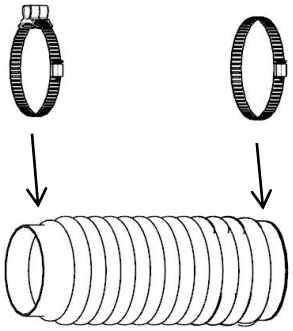
**AUSPACKEN**
- Dieses Produkt muss zusammengebaut werden.
- Nehmen Sie das Produkt und sämtliches Zubehör vorsichtig aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass alle in der Packliste aufgeführten Artikel enthalten sind.
- Überprüfen Sie das Werkzeug sorgfältig, um sicherzustellen, dass während des Transports keine Beschädigungen oder Brüche verursacht wurden.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial erst weg, wenn Sie das Werkzeug sorgfältig geprüft und es zufriedenstellend in Betrieb genommen haben.
- Sollte ein Teil beschädigt sein oder fehlen, bringen Sie das Produkt bitte dorthin zurück, wo Sie es gekauft haben.

## MONTIEREN DES SCHLAUCHS

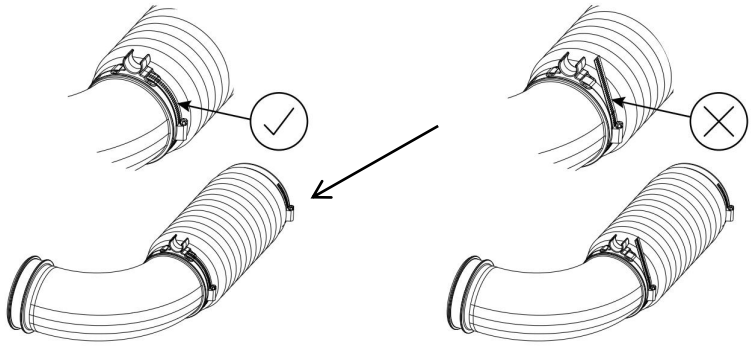
Führen Sie die Schlauchschelle durch die Löcher an der Kabelhalterung.



Platzieren Sie die Schlauchschelle mit der Kabelhalterung auf der einen Seite des Schlauchs, wie unten gezeigt, und eine weitere Schlauchschelle auf der anderen Seite.



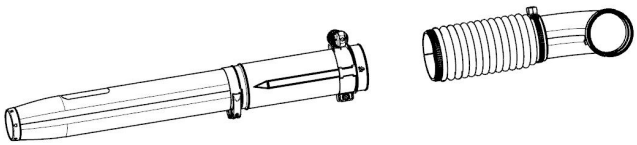
Verwenden Sie die Schlauchschelle mit Kabelhalterung, um den Schlauch um das gekrümmte Rohr herum zu befestigen.

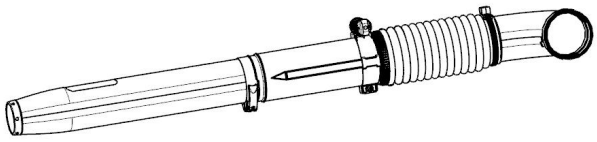


HINWEIS: Stellen Sie die Klemme auf die entsprechende Dichtheit ein und stecken Sie das Ende der Klemme unter die Halterung für die Verdrahtung.

## MONTIEREN DES BLASROHRS

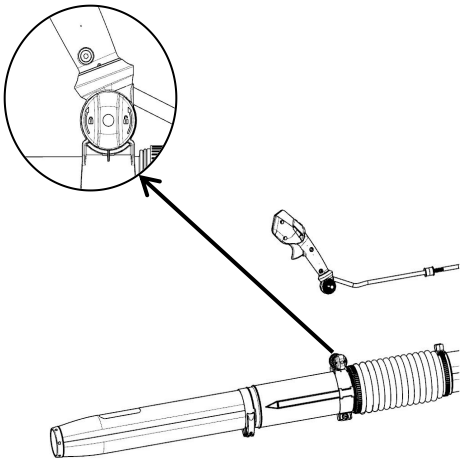
Montieren Sie das Blasrohr wie unten gezeigt am Schlauch. Fixieren Sie es mit der Schlauchschelle.



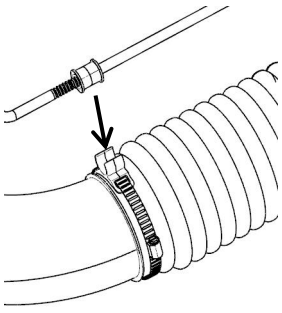


**MONTAGE DES BEDIENGRIFFS**

Lösen Sie den Griffknopf gegen den Uhrzeigersinn und montieren Sie den Bediengriff. Ziehen Sie dann den Knopf im Uhrzeigersinn fest, um den Bediengriff zu befestigen.

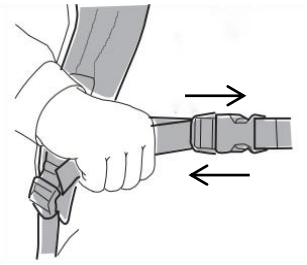


Befestigen Sie den Kabelhaltering in der Kabelhalterung

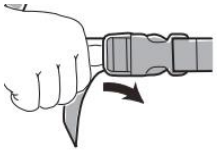


**ANPASSEN DES GURTS**

1. Setzen Sie den Rucksack auf und positionieren Sie ihn auf Ihrem Rücken.
2. Verbinden Sie den horizontalen Brustgurt und den Hüftgurt.
3. Ziehen Sie an den Enden des Gurts, um den Gurt festzuziehen.



4. Heben Sie die Laschen der Gurtversteller an, um die Gurte zu lockern.



Hinweis: Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass der Rucksack eng am Rücken anliegt.

## BETRIEB

⚠**WARNUNG:** Tragen Sie immer einen Augenschutz, dessen Kennzeichnung auf die Konformität mit ANSI Z87.1 oder EN 166 hinweist. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Ihnen Gegenstände in die Augen geschleudert werden oder dass Sie sich andere schwere Verletzungen zuziehen.

⚠**WARNUNG:** Verwenden Sie kein Zubehör oder keine Aufsätze, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden. Die Verwendung nicht empfohlener Aufsätze oder Zubehörteile kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠**WARNUNG:** Um schwere Verletzungen zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker/Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, das Gerät reinigen, Aufsätze wechseln oder Material aus dem Gerät entfernen.

⚠**WARNUNG:** Lesen Sie das Kapitel mit den Sicherheitshinweisen und die Betriebsanleitungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

**ANSCHLIESSEN/TRENNEN DES AKKUS**

**HINWEIS:** Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

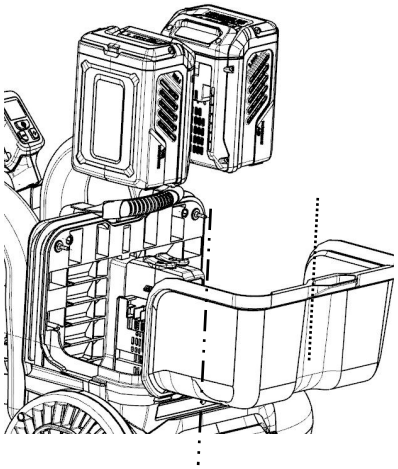
Dieser Rucksack-Laubbläser wird mit einem Schnellanschluss für einen Akkupack geliefert. Bitte verwenden Sie ihn mit dem Akku und dem Ladegerät, die oben im

Abschnitt „Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs“ aufgeführt sind.

**Akku und Ladegerät sind separat erhältlich.**

**Tipp: Legen Sie zwei Akkus gleichzeitig ein, um die Spitzenleistung zu erzielen.**

1. Stellen Sie sicher, dass die Akkus vollständig aufgeladen sind.
2. Öffnen Sie die Akkufachabdeckung.
3. Schieben Sie den Akku in das Akkufach. Wenn Sie ein Klicken hören, rastet der Akku ein.



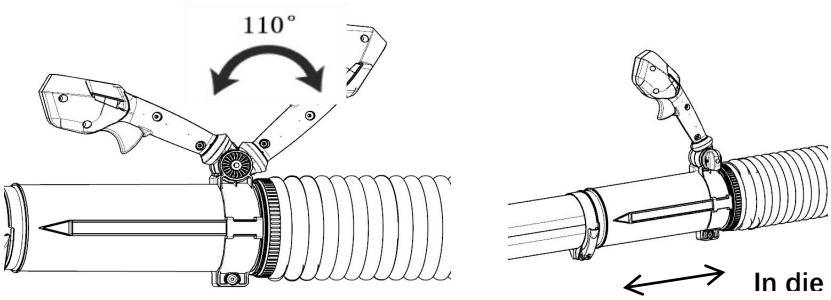
Wenn der Akku sich nicht reibungslos in das Akkufach schieben lässt, ist er möglicherweise nicht richtig eingesetzt, was zu Schäden am Akku und/oder am Produkt führen kann.

4. Stellen Sie sicher, dass die Akkus richtig eingelegt sind.
5. Schließen Sie die Akkufachabdeckung.

## EINSTELLEN DES BEDIENGRIFFS

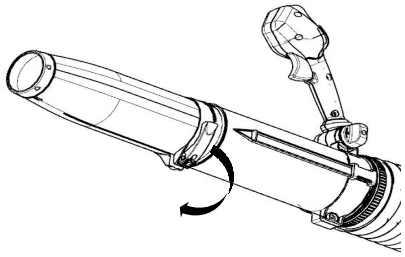
Der Bediengriff kann passend zur Körpergröße und Reichweite der Bedienperson montiert werden.
Um den Bediengriff anzupassen, schalten Sie den Laubbläser aus und nehmen Sie die Akkus heraus.

1. Lösen Sie den Einstellknopf des Griffs.
2. Stellen Sie den Bediengriff in den gewünschten Winkel, bevor Sie den Knopf richtig festziehen.
Hinweis: Der Bediengriff ist um 110° drehbar.
3. Der Bediengriff kann in eine bequeme Position geschoben werden, wie in der Abbildung unten gezeigt.
4. Ziehen Sie den Einstellknopf des Griffs fest.

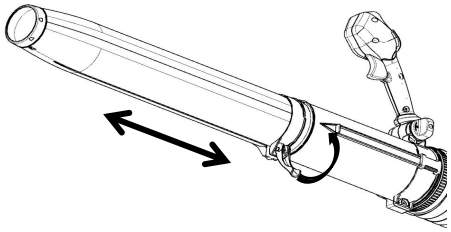



**EINSTELLEN DER LÄNGE DES BLASROHRS**

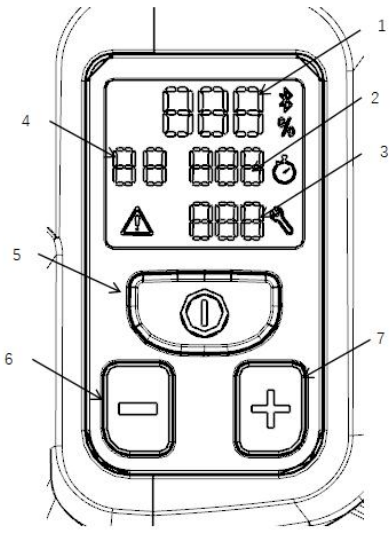
Das Blasrohr lässt sich auf die gewünschte Länge einstellen.
Öffnen Sie den Klemmhebel.



Schieben Sie das Blasrohr auf die gewünschte Länge. Schließen Sie anschließend den Klemmhebel.



## BEDIENFELD




1. Akkuladungsanzeige
2. Kumulierte Laufzeit: Einheit ist Stunde
3. Fehlercode E01-EXX
4. Geschwindigkeitsstufe
5. Ein-/Ausschalter
6. Taste zum Verringern der Geschwindigkeit
7. Taste zum Erhöhen der Geschwindigkeit

## STARTEN/STOPPEN DES LAUBBLÄSERS

Halten Sie den Laubbläser mit der rechten Hand am Bediengriff fest – umfassen Sie den Griff mit dem Daumen.

1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter „  “ auf dem Bedienfeld, um das Display zu aktivieren.
2. Drücken Sie mit Ihrem Zeigefinger den Geschwindigkeitsregler und halten Sie ihn gedrückt. Der Laubbläser beschleunigt und Luft strömt aus dem unteren Blasrohr. Je weiter der Regler gedrückt wird, desto mehr Luft strömt aus dem Rohr.

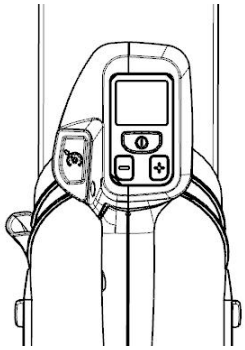
3. Der Laubbläser bietet 4 Geschwindigkeitsstufen.

1) Drücken Sie die Geschwindigkeit-Einstelltaste “ ”, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
2) Drücken Sie die Geschwindigkeit-Einstelltaste “ ”, um die Geschwindigkeit zu verringern.

4. Geschwindigkeitsregelung/feste Einstellung der Blaskraft

Die Blaskraft des Laubbläsers kann fest eingestellt werden:

1) Schalten Sie den Laubbläser ein.
2) Stellen Sie die Leistungsstufe ein.
3) Mit dem variablen Geschwindigkeitsregler können Sie die Leistung anpassen.
4) Drücken Sie die Blaskraft-Feststelltaste, um die Blaskraft fest einzustellen. Sie können den Regler jetzt loslassen.
5) Um die Geschwindigkeitsregelung/feste Einstellung der Leistung zu deaktivieren, drücken Sie die Blaskraft-Feststelltaste erneut.



### AUSSCHALTEN DES LAUBBLÄSERS

1. Lassen Sie den Regler los.
2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter auf dem Bedienfeld, um das Werkzeug auszuschalten und ein versehentliches Anlaufen zu vermeiden.

⚠**WARNUNG:** Nehmen Sie während Arbeitspausen und nach Arbeitsende

immer den Akku aus dem Gerät.
⚠**WARNUNG:** Verwenden Sie zum Reinigen Ihres Laubbläsers niemals Wasser. Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile keine Lösungsmitteln. Die meisten Kunststoffe können durch verschiedene Arten handelsüblicher Lösungsmittel beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Tücher, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.
⚠**WARNUNG:** Stellen Sie vor dem nächsten Gebrauch sicher, dass das Display AUSGESCHALTET ist, um schwere Verletzungen zu vermeiden.
⚠**WARNUNG:** Verwenden Sie für Reparaturen nur baugleiche Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann eine Gefahr darstellen oder zu Produktschäden führen. Um Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten sämtliche Reparaturen von einem autorisierten Händler/Vertriebspartner durchgeführt werden.
⚠**WARNUNG:** Um schwere Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie vor der Reinigung oder Wartung immer das Netzkabel vom Produkt.

Alle Wartungsarbeiten, mit Ausnahme der in diesen Wartungsanleitungen aufgeführten Arbeiten, sollten von einem autorisierten Händler/Vertriebspartner durchgeführt werden.

## WARTUNG

Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile keine Lösungsmitteln. Die meisten Kunststoffe sind anfällig für Schäden durch verschiedene Arten handelsüblicher Lösungsmittel und können bei deren Verwendung beschädigt werden. Verwenden Sie ein sauberes Tuch, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.
⚠**WARNUNG:** Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzin, Produkte auf Erdölbasis, Kriechöl usw. mit Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können Kunststoff beschädigen, angreifen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.
⚠**WARNUNG:** Tauchen Sie das Werkzeug beim Reinigen NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker aus dem Gerät.
- Reinigen Sie den Laubbläser mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze mit einem Pinsel.
- Reinigen Sie die Schutzabdeckung mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste.

**TRANSPORT UND LAGERUNG**

- Reinigen Sie das Werkzeug gründlich, bevor Sie es lagern.
- Bewahren Sie das Werkzeug im Haus an einem trockenen Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist.
- Halten Sie es von ätzenden Stoffen wie Gartenchemikalien und Streusalzen fern.

## FEHLERBEHEBUNG

| PROBLEM | URSACHE | LÖSUNG |
|---|---|---|
| Der Laubbläser funktioniert nicht. | Der Stecker des Kabels ist nicht richtig am Laubbläser angeschlossen.<br>Kein elektrischer Kontakt zwischen Laubbläser und Akku.<br>Der Akkupack oder der Laubbläser ist zu heiß.<br>Der Akkupack ist leer. | Befestigen Sie den Akkupack am Laubbläser.<br>Nehmen Sie den Akku heraus, überprüfen Sie die Kontakte und setzen Sie den Akkupack erneut ein.<br>Laden Sie den Akkupack auf.<br>Lassen Sie den Akkupack und den Laubbläser abkühlen, bis ihre Temperatur unter 50 °C gesunken ist. |
| Die Luftgeschwindigkeit nimmt deutlich ab. | Übermäßiger Verschleiß des Motorgebläses.<br>Der Lufteinlass ist durch Fremdkörper verstopft. | Ziehen Sie den Kabelstecker heraus und entfernen Sie die Fremdkörper.<br>Kontaktieren Sie den Kundendienst zwecks Reparatur. |

| Fehleralarm | Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| E01 | ■ Steuereinheit anormal oder Einschaltlogik anormal | ■ Lassen Sie den Schalter los und starten Sie die Maschine neu. Wenn dies nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |
| E02 | ■ Überstromschutz | Lassen Sie den Schalter los und starten Sie die Maschine neu. Wenn dies nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |
| E03 | ■ Schutz bei niedriger Geschwindigkeit, blockiert die Drehung | ■ Lassen Sie den Schalter los und starten Sie die Maschine neu. Wenn dies nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |
| E04 | ■ Regler-Temperaturschutz | ■ Lassen Sie den Schalter los und warten Sie, bis die Temperatur der Maschine auf den Normalwert abgekühlt ist. Starten Sie dann die Maschine neu. Wenn dies nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |
| E05 | ■ Akkuproblem | ■ Nicht behebbar. Ersetzen Sie den Akku. |
| E06 | ■ Unterspannungs- und Überspannungsschutz | ■ Lassen Sie den Schalter los und in seine Ausgangsposition zurückkehren. |
| E07 | ■ Kurzschluss der Motorphasenleitung | ■ Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |
| E08 | ■ Phasenunterbrechungsschutz | ■ Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |

| | | |
|---|---|---|
| E09 | ■ Sonstiges | ■ Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |
| E10 | ■ Akkupack-Kommunikation anormal | ■ Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |
| E11 | ■ Steuereinheit beschädigt | ■ Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |
| E20 | ■ U1 Kommunikation anormal | ■ Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um eine Fachkraft zurate zu ziehen oder das Gerät reparieren zu lassen. |

# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir.
Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.
988 Jinde Rd. Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang 321000 P.R. CHINA

bestätigen hiermit in Übereinstimmung mit den verschiedenen EG-Richtlinien, dass die in diesem Dokument bezeichnete Maschine aufgrund ihres Designs und ihrer Konstruktion sowie gemäß der vom Hersteller aufgedruckten CE-Kennzeichnung den einschlägigen und grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der oben genannten EG-Richtlinien entspricht. Diese Deklaration validiert das Produkt für die Anzeige des CE-Kennzeichens.
Im Falle einer Änderung an der Maschine, die nicht vom Hersteller genehmigt und nicht dem Händler mitgeteilt wird, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Name der Maschine: Rucksack-Laubbläser
Modell: **DB715**
Anerkannte und genehmigte Norm, die die Maschine erfüllt:

**Richtlinie 2006/42/EG**
**2014/30/EU**

Geprüft gemäß den Bestimmungen:
**EN IEC 55014-1:2021**
**EN IEC 55014-2:2021**
**EN 62841-1:2015+AC.2015+A11:2022**
**EN 62841-4-6:2024+A11:2024**

Unterzeichnet für und im Namen von:
Ort: Jinhua, Zhejiang P.R. CHINA
Datum: 03-03-2025.
Name: Liu Guoming
Unterschrift:
Titel: Chief Engineer

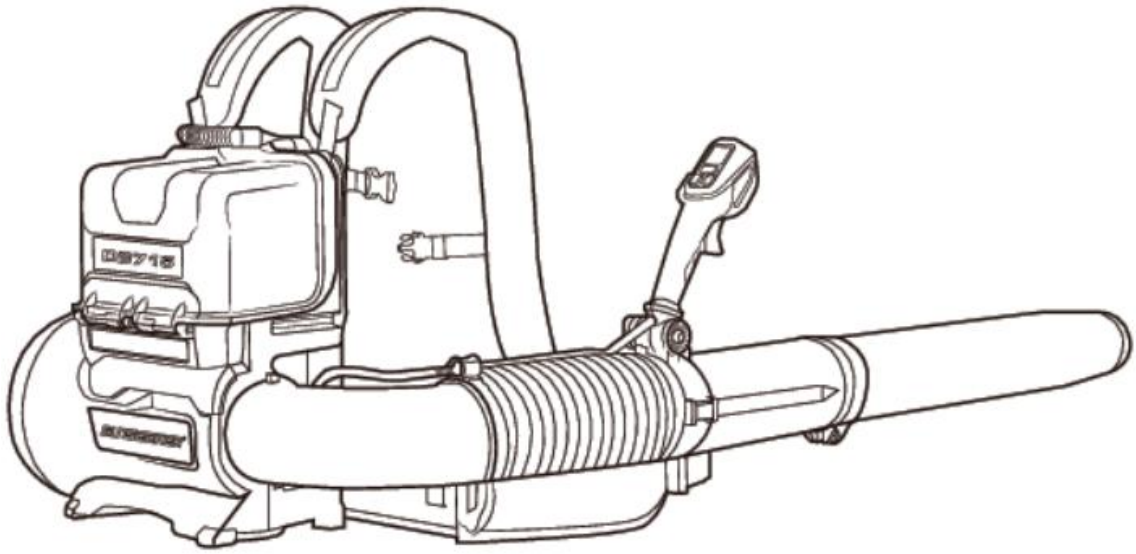
Autorisierter Vertreter:
Sunseeker Intelligente Technologie SE
Theodorstrasse 41M1
22761 Hamburg
Hans-Peter Kübler
Geschäftsführender Direktor

sunseeker
elite

# MANUEL DE L'OPÉRATEUR

# 60 V Souffleur sac à dos

**Instructions originales**



**Numéro du modèle : DB715**

**Batterie et chargeur vendus séparément**

**⚠ATTENTION : Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser ce produit. Enregistrez ces instructions pour référence ultérieure.**

# LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



**LIRE ET COMPRENDRE MANUEL DE L'OPÉRATEUR**

**⚠ATTENTION :** Certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le broyage, le forage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Quelques exemples de ces produits chimiques sont :

Le risque que vous courez en raison de ces expositions varie selon la fréquence de vos travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques à poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Le but des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les possibles dangers. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et votre compréhension. Les symboles d'avertissement n'éliminent pas en eux-mêmes tout danger. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures appropriées de prévention des accidents.

**⚠ATTENTION :** Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel de l'opérateur, y compris tous les symboles d'alerte de sécurité tels que « DANGER », « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION » avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

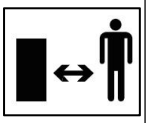
**⚠SIGNIFICATION DU SYMBOLE : ALERTE DE SÉCURITÉ :** Indique DANGER, AVERTISSEMENT OU ATTENTION. Peut être utilisé conjointement avec d'autres symboles ou pictogrammes.

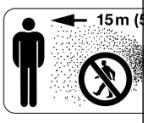
**⚠AVERTISSEMENT !** L'utilisation de n'importe quel outil électrique peut entraîner une projection de corps étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner de graves dommages oculaires. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux et un écran intégral au besoin. Nous recommandons le port un masque de sécurité à vision large pour une utilisation par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans latéraux.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page représente et décrit les symboles de sécurité qui peuvent apparaître sur ce produit. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine avant de tenter de l'assembler et de l'utiliser.

| | | |
|---|---|---|
|  | Alerte de sécurité | Indique un risque potentiel de blessures corporelles. |
|  | Lecture et compréhension du manuel de l'opérateur | Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser ce produit. Ne pas le faire peut causer des blessures graves à l'opérateur et/ou au passant. |
|  | Port d'une protection des oreilles | Portez une protection des oreilles lorsque vous utilisez le produit. |
|  | Protection de la tête | Portez une protection de la tête lorsque vous utilisez le produit. |
|  | Port de gants | Portez des gants lorsque vous utilisez le produit. |
|  | Port de bottes | Portez des chaussures antidérapantes lorsque vous utilisez l'appareil. |
|  | Ne pas exposer à la pluie | Ne pas exposer à la pluie |
|  | Distance de sécurité | Gardez les autres personnes hors de la zone de travail pendant le fonctionnement. La distance entre la machine et les passants doit être d'au moins 15 mètres. |
|  | | Retirez la batterie remplaçable de l'appareil avant tous travaux d'extension, de nettoyage et d'entretien |

| | | |
|---|---|---|
|  | Port d'une protection auditive. Port d'une protection oculaire. | Port d'une protection auditive. Port d'une protection oculaire. |
|  | Cheveux longs | Ne pas éloigner les cheveux longs de l'entrée d'air pourrait entraîner des blessures corporelles. |
|  | Vêtements amples | Ne pas empêcher les vêtements amples d'être attirés dans les bouches d'entrée d'air pourrait causer des blessures corporelles. |
|  | Danger de blessure | Danger de blessure ! Faites attention aux objets soufflés. Tenir les autres personnes à distance |
|  | Niveau sonore | Niveau sonore du souffleur sac à dos. |
| <br> | Symboles de recyclage | Tout appareil électrique ou électronique endommagé ou éliminé doit être livré aux centres de collecte appropriés.<br>Ne jetez pas les outils électriques, les piles/batteries rechargeables avec les déchets ménagers. Les outils électriques et les batteries arrivés en fin de vie doivent être collectés séparément et retournés dans une installation de recyclage respectueuse de l'environnement. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage et le point de collecte. |
|  | Distance de sécurité | Gardez une distance avec les spectateurs |
|  | Danger de blessure | La rotation des pales de l'hélice peut provoquer des blessures graves. |
|  | Marquage CE | Le produit est conforme aux directives européennes en vigueur et une méthode d'évaluation de la conformité pour ces |

| | | |
|---|---|---|
| | | directives a été effectuée. |
|  | Danger de blessure | Votre outil électrique est une machine utilisable pour une personne. Pour réduire le risque de blessures oculaires ou autres causées par des objets projetés, assurez-vous que les passants sont à au moins 15 m (50 pieds) pendant l'utilisation. Arrêtez immédiatement l'opération si une personne s'approche. |
| V | Volt | Tension |
| ⎓ | Courant continu | Type ou caractéristique du courant |
| n<br>0 | Vitesse à vide | Vitesse de rotation, à vide |
| CFM | | Volume d'air |
| MPH | | Vitesse de l'air |
| cm | Centimètre | Longueur ou taille |
| mm | Millimètre | Longueur ou taille |
| po. | Pouce | Longueur ou taille |
| kg | Kilogramme | Poids |
| lb | Livre | Poids |

# AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES À BATTERIE

⚠**AVERTISSEMENT ! Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**Sauvegardez tous les avertissements et instructions pour référence future.**

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil

électrique alimenté par le secteur (avec fil) ou à votre outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

## SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

**a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.

**b) N'utilisez pas d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

**c) Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

**a) Les fiches d'outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

**b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

**c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau entrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

**d) Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

**e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.

**f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

**a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures graves.

**b) Utiliser des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection individuelle tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque

protecteur ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
**c) Empêcher le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position éteinte avant de le connecter l'outil à la batterie, de le saisir ou de le transporter.** Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter des outils électriques dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.
**d) Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche.** Une clé à molette ou une clé laissée attachée à une partie mobile de l'outil électrique peut causer des blessures corporelles.
**e) Ne dépassez pas les limites. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
**f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être attrapés dans des pièces en mouvement.
**g) Si des dispositifs sont prévus pour raccorder les installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation du dispositif de collecte de poussière peut réduire les dangers liés à la poussière.
**h) Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

**a) Ne forcez pas l ' outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application.** Le bon outil électrique fera un meilleur travail et un travail plus sûr au rythme pour lequel il a été conçu.
**b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
**c) Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc batteries, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des ajustements, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
**d) Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou les présentes instructions d'utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.
**e) Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifiez que les pièces**

**mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

**f) Maintenez les outils de coupe pointus et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des tranchants pointus sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

**g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

**h) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

**a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.

**b) Utilisez des outils électriques uniquement avec des batteries spécifiquement désignées.** L'utilisation de tout autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.

**c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent faire une connexion d'une borne à une autre.** Un court-circuit des bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

**d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si les yeux entrent en contact avec le liquide, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

**e) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

**f) N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.

**g) Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie et de blessure.

## ENTRETIEN

**a) Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

**b) N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou les prestataires de services agréés.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE SOUFFLEUR SAC À DOS

**a) N'utilisez pas la machine en cas de mauvais temps, notamment par risque de foudre.** Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.

**b) Portez une protection oculaire et auditive**. Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessures corporelles.

**c) Pendant l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes. N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes**. Ceci permet de réduire le risque de blessures aux pieds.

**d) Ne portez pas de vêtements amples ni d'accessoires tels que des foulards, des cordons, des chaînes, des cravates, etc., qui pourraient être aspirés dans les entrées d'air. Attachez ou couvrez les cheveux longs pour éviter qu'ils ne soient aspirés par les entrées d'air**. Si l'un de ces éléments est aspiré dans les entrées d'air, le risque de blessures corporelles est accru.

**e) Maintenez les passants à l'écart pendant l'utilisation de la machine**. Les débris projetés peuvent augmenter le risque de blessures corporelles.

**f) Ne dirigez jamais la buse du souffleur vers des personnes ou des animaux ni vers des fenêtres. Redoublez de prudence lorsque vous soufflez des débris à proximité d'objets solides, tels que des arbres, des voitures et des murs, car les débris pourraient ricocher dessus**. Les objets projetés peuvent entraîner des dégâts matériels et augmenter le risque de blessures corporelles.

**g) N'utilisez pas la machine pour souffler sur des objets brûlants ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes**. Ces sources d'inflammation peuvent augmenter le risque d'incendie.

**h) Ne touchez pas le ventilateur lorsqu'il est encore en mouvement. Éteignez la machine et attendez que le ventilateur s'arrête avant de retirer toute pièce pouvant donner accès au ventilateur.** Cela réduit le risque de blessure causée par des pièces mobiles.

ii) **Lorsque vous retirez un bourrage ou que vous effectuez l'entretien de la machine, assurez-vous que la machine est hors tension**. Un démarrage accidentel de la machine pendant le dégagement de matières coincées ou l'entretien peut entraîner des blessures corporelles graves.

j) L'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

k) Il est nécessaire d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur

en se fondant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les moments où l'outil est éteint et où il tourne à vide, en plus du temps de déclenchement).

**SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS !**

## SPÉCIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Numéro du modèle | DB715 |
| Puissance moteur | 1500 W (max) |
| Tension | 60 V |
| Vitesse Max Air | 90 m/s (200 MPH) |
| Max Air Volume | 1360 m³/h (800 CFM) |
| Force de soufflage | 26 N max |
| Batterie (vendue séparément) | LBC60140 ou LBC60280 |
| Chargeur (vendu séparément) | CGB6025 ou CGB6055 |
| Température de fonctionnement | -4 °F ~ +113 °F (-20 °C ~ +45 °C) |
| Température de charge/de stockage du bloc batteries | +41 °F ~ +113 °F (+5 °C ~ +45 °C) |
| LPA | 76 dB(A), K=3 dB(A) |
| LWA | 90 dB(A) K=3 dB(A) |
| LWA g | 93 dB (A) |
| Vibration | < 2,5 m/s², K=1,5 m/s² |
| Poids net | 6,3 kg |

## LISTE D'EMBALLAGE

| NOM DE LA PIÈCE | QUANTITÉ |
|---|---|
| Souffleur | 1 |
| Tube du souffleur | 1 |
| Tube flexible | 1 |
| Manuel de l'opérateur | 1 |

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie. Utilisez uniquement avec les batteries et chargeurs listés ci-dessous.

| BATTERIE | CHARGEUR |
|---|---|
| LBC60140<br>LBC60280 | CGB6025<br>CGB6055 |

- **Utilisez des outils électriques uniquement avec des batteries spécifiquement désignées.** L'utilisation de tout autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent faire une connexion d'une borne à une autre.** Un court-circuit des bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si les yeux entrent en contact avec le liquide, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C (212 °F) peut causer une explosion.
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

# DESCRIPTION

**PRÉSENTATION DU SOUFFLEUR (Fig. 1)**

L'utilisation sûre de ce produit nécessite une compréhension des informations figurant sur l'outil et dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du projet que vous entreprenez. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les règles de sécurité.

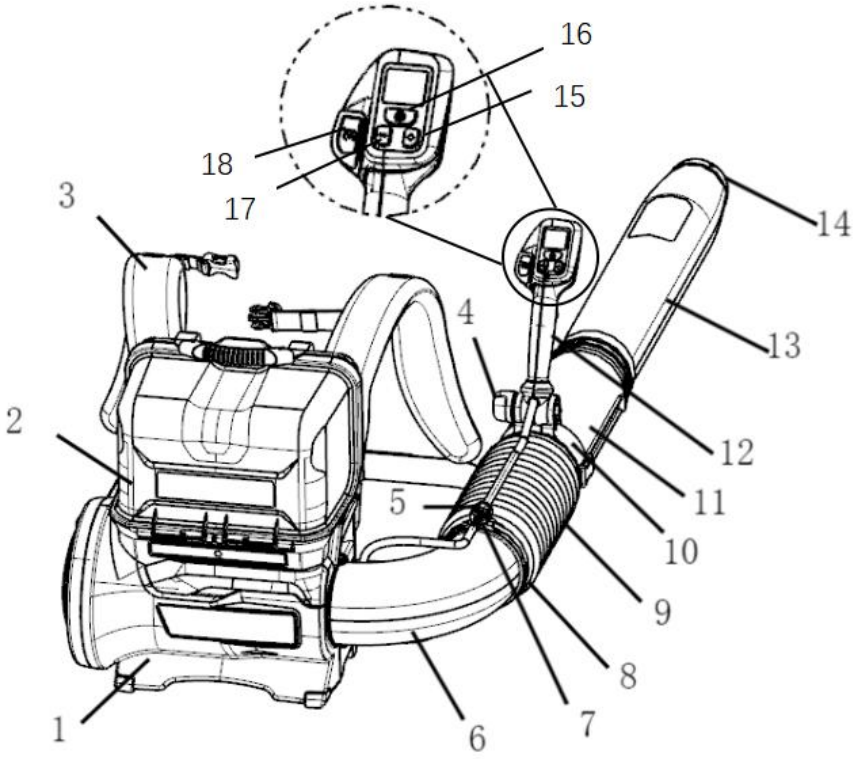



**Fig 1**

| | |
|---|---|
| 2. Base | 16. Poignée de commande support de réglage |
| 4. Couvercle du compartiment de la batterie | 17. Tube soufflant supérieur |
| 5. Harnais sac à dos | 18. Poignée de commande |
| 7. Bouton de réglage de la poignée | 19. Tube soufflant inférieur |
| 8. Anneau de retenue pour faisceau électrique | 20. Anneau métallique |
| 9. Tube coudé | 21. Bouton de réglage de vitesse - augmentation |
| 7. Retenue de faisceau électrique | 16. Bouton Marche/Arrêt |
| 8. Pince à tube flexible | 17. Bouton de réglage de la vitesse-diminution |
| 9. Tube flexible | 18. Bouton de verrouillage de puissance |

**Tube soufflant**
Dirige le flux d'air.
**Bouton de verrouillage de puissance**
Le bouton de verrouillage de puissance bloque la force de soufflage actuelle.
**Bouton marche/arrêt**
Allume et éteint le ventilateur.
**Bouton de réglage de vitesse**
Règle le niveau de la vitesse.
**Poignée de commande**
La poignée de commande actionne, maintient et dirige le tube soufflant.
**Base**
La base est utilisée pour poser le souffleur sur le sol.

## ENSEMBLE

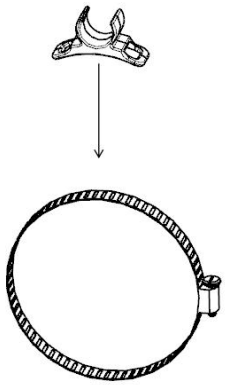
⚠**ATTENTION :** Si une pièce est endommagée ou manquante, n'utilisez pas ce produit tant que la pièce n'a pas été remplacée. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.
⚠**ATTENTION :** N'essayez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec ce souffleur. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et peut entraîner des conditions dangereuses, voire des blessures graves.
⚠**ATTENTION :** Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, retirez toujours la fiche/la batterie de l'outil lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des ajustements, nettoyez l'outil ou lorsque vous ne l'utilisez pas.

### DÉBALLAGE

- Ce produit nécessite un montage.
- Retirez soigneusement le produit et tous les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les articles énumérés dans la liste du colis sont inclus.
- Inspectez soigneusement l'outil pour vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas le matériau d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé l'outil de manière satisfaisante.
- Si une pièce est endommagée ou manquante, veuillez retourner le produit au lieu d'achat.

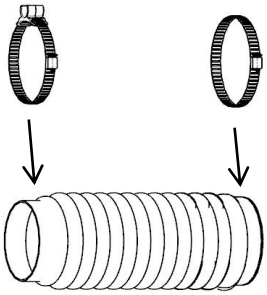
### INSTALLATION DU TUBE FLEXIBLE

Insérez la pince de tube flexible à travers les trous du support de retenue du câble.

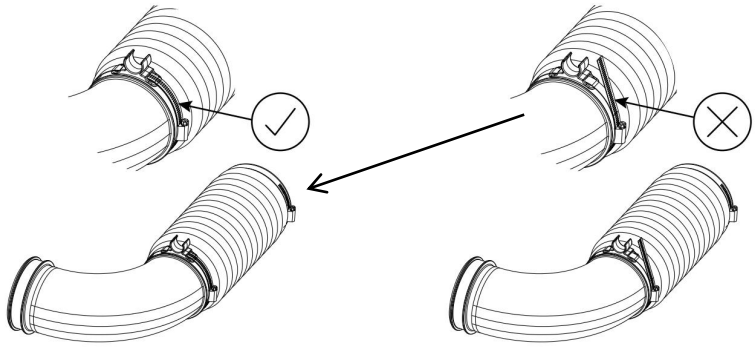




Placez la pince du tube souple avec support de retenue du câble d'un côté du tube souple comme indiqué ci-dessous, et une autre pince à tube souple de l'autre côté.



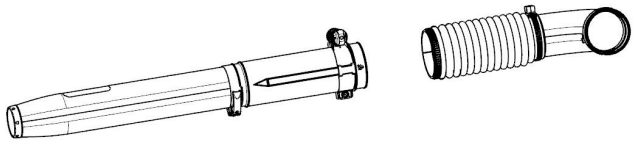
Utilisez la pince à tube flexible avec support de retenue de câble pour fixer le tube flexible autour du tube coudé.

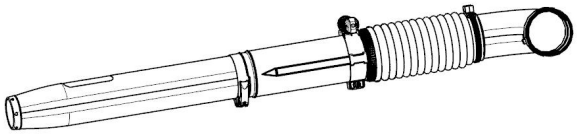


Remarque: Ajustez l'arceau à l'élasticité appropriée et insérez l'extrémité de l'arceau sous le support de fixation du câblage.

**INSTALLATION DU TUBE DU SOUFFLEUR**

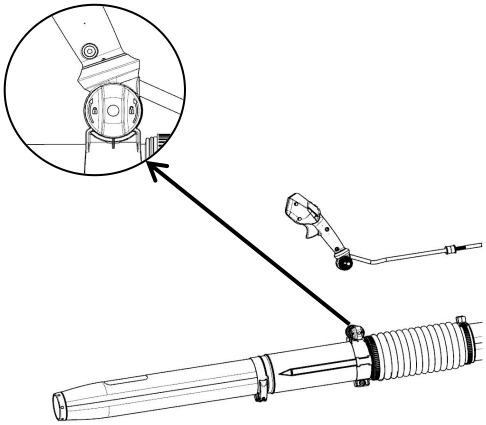
Assemblez le tube du souffleur au tube flexible comme indiqué ci-dessous. Fixez avec le collier de serrage.



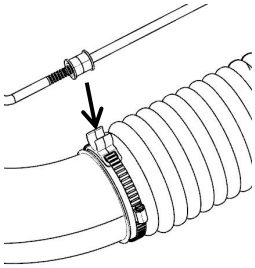


## INSTALLATION DE LA POIGNéE DE COMMANDE

Desserrez le bouton de poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et installez la poignée de commande. Serrez ensuite le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la poignée de commande.

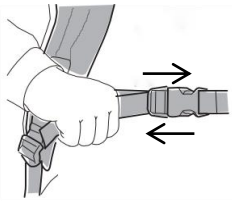


Fixez la bague de retenue du câble dans le support de retenue du câble

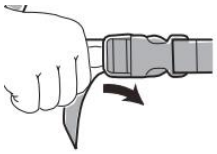


## RÉGLAGE DU HARNAIS

1. Mettez le sac à dos et positionnez-le sur votre dos.
2. Connecter la sangle de poitrine horizontale et la sangle de taille.
3. Tirez les extrémités des sangles pour serrer le harnais.



4.Soulevez les languettes des ajusteurs de sangles pour desserrer les sangles.



Remarque : Pour assurer un fonctionnement sûr, assurez-vous que le sac à dos est bien ajusté contre votre dos.

## FONCTIONNEMENT

⚠**ATTENTION :** Portez toujours des protections oculaires marquées conformes à la norme ANSI Z87.1 ou EN 166. En cas contraire, des objets pourraient être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves possibles pourraient en résulter.

⚠**AVERTISSEMENT :** N'utilisez aucun équipement ou accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'équipements ou d'accessoires déconseillés peut entraîner des blessures graves.

⚠**ATTENTION :** Pour éviter les blessures graves, retirez la fiche/la batterie de l'outil avant de procéder à l'entretien, au nettoyage, au changement d'accessoires ou au retrait de bourrage de l'appareil.

⚠**ATTENTION :** Lisez attentivement et comprenez le chapitre de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit.

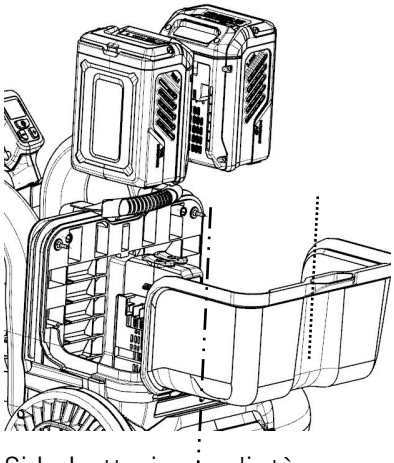
**CONNEXION AVEC/DÉCONNEXION DE LA BATTERIE**

**REMARQUE :** Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Ce souffleur sac à dos est livré avec une connexion rapide du bloc batterie. Veuillez l'utiliser avec la batterie et le chargeur énumérés ci-dessus dans la section « Utilisation et entretien des outils à batterie ».

**La batterie et le chargeur sont vendus séparément.**

**Conseil : Installez deux batteries simultanément pour atteindre des performances maximales.**

1. Assurez-vous que les batteries sont complètement chargées.
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
3. Poussez les piles dans le compartiment à piles. La batterie se bloque en position lorsque vous entendez un clic.

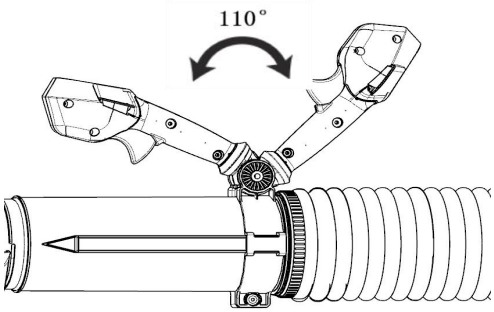


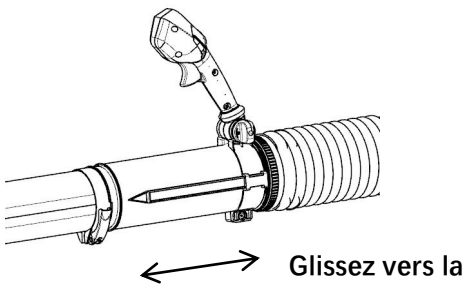
Si la batterie ne s'intègre pas facilement dans le compartiment à piles, elle peut ne pas être installée correctement, ce qui peut causer des dommages à la pile et/ou au produit.
4. Assurez-vous que les piles sont installées correctement.
5. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

## RÉGLAGE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE

La poignée de commande peut être montée pour convenir à la taille et à la portée de l'utilisateur.
Pour régler la poignée de commande, éteignez le souffleur et sortez les piles.

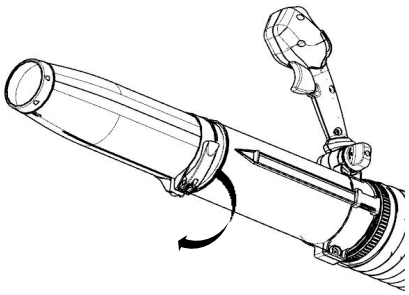
1. Desserrez le bouton de réglage de la poignée.
2. Réglez la poignée de commande à l'angle désiré avant de serrer complètement.
3. Remarque : La poignée de déclenchement peut être pivotée de 110°.
4. La poignée de commande peut glisser vers la position confortable comme le montre la figure ci-dessous.
5. Serrez le bouton de réglage de la poignée.



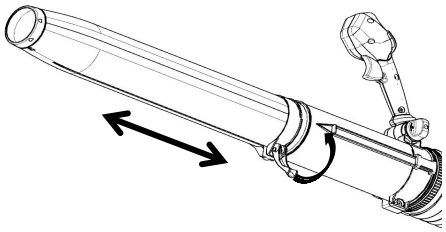




### RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU TUBE SOUFFLEUR

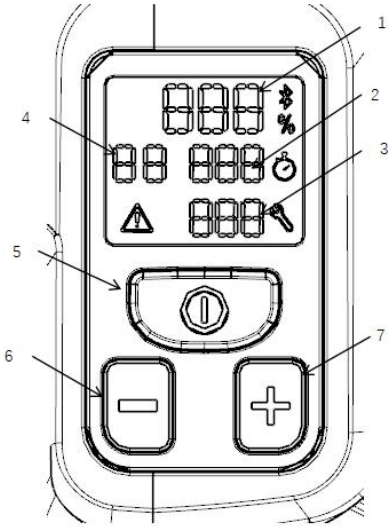
Le tube soufflant peut être ajusté à la longueur souhaitée.
Ouvrez le levier de serrage.



Glissez à la longueur désirée. Fermez ensuite le levier de serrage.



## PANNEAU DE COMMANDE




1. Indicateur de batterie restante
2. Temps de fonctionnement accumulé : l'unité est l'heure
3. Code erreur, E01-EXX
4. Niveau de vitesse
5. Bouton marche/arrêt
6. Bouton de réglage de la vitesse- diminution
7. Bouton de réglage de la vitesse - augmentation

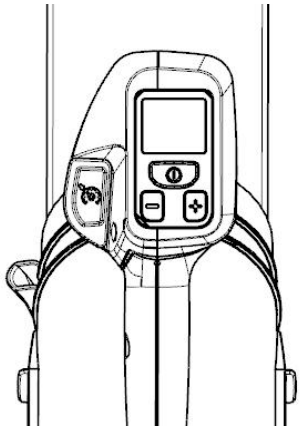
## DÉMARRAGE/ARRÊT DU SOUFFLEUR

Tenez fermement le ventilateur avec votre main droite sur la poignée de commande – enroulez votre pouce autour de la poignée.

1, Appuyez sur le bouton marche/arrêt « ⏻ » du panneau de commande pour allumer l'écran.

2.Appuyez sur la gâchette de vitesse variable avec votre index et maintenez-la enfoncée. Le souffleur accélère et l'air s'écoule hors du tube inférieur du souffleur. Plus la gâchette est enfoncée, plus l'air sort du tube.

3.Le souffleur dispose de 4 niveaux de vitesse
Appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse “ + ” pour augmenter la vitesse
Appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse “ - ”pour diminuer la vitesse
4.Régulateur de vitesse / verrouillage électrique
La force de soufflage du souffleur peut être bloquée :
Allumez le souffleur
Réglez le niveau de puissance
Utilisez la gâchette de la vitesse variable pour régler la puissance
Appuyez sur le bouton de verrouillage de puissance pour bloquer la force de soufflage. Et vous pouvez lâcher la gâchette.
Pour désactiver le régulateur de vitesse/verrouillage de la puissance, appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage de le puissance.



**ARRÊT DU SOUFFLEUR**

1.Relâchez la gâchette
2.Appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau de commande pour arrêter l'outil afin d'éviter un démarrage accidentel.
⚠**ATTENTION :** Retirez toujours la batterie de l'outil pendant les pauses de travail et après avoir terminé le travail.
⚠**ATTENTION :** N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer votre souffleur. Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants du commerce. Utilisez des vêtements propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.
⚠**ATTENTION :** Assurez-vous que l'écran d'affichage est éteint avant la prochaine utilisation pour éviter des blessures corporelles graves.
⚠**ATTENTION :** Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation d'autres pièces peut créer un danger ou causer des dommages au produit. Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les

réparations doivent être effectuées par un revendeur/distributeur agréé.
⚠**ATTENTION :** Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le cordon d'alimentation du produit lorsque vous nettoyez ou effectuez un entretien.

Tous les entretiens, autres que les articles énumérés dans les présentes instructions d'entretien, devraient être effectués par un revendeur/distributeur agréé.

## ENTRETIEN

Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants du commerce et peuvent l'être par leur utilisation. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠**ATTENTION :** Ne laissez jamais les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec des pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

⚠**ATTENTION :** Lorsque vous nettoyez l'outil, NE l'immergez PAS dans de l'eau ou d'autres liquides.

### NETTOYAGE

- Retirez la fiche d'alimentation de l'outil.
- Nettoyez le souffleur avec un chiffon humide.
- Nettoyez les évents avec un pinceau.
- Nettoyez le bouclier avec un pinceau ou un pinceau doux.

### TRANSPORT ET STOCKAGE

- Nettoyez soigneusement l'outil avant de le ranger.
- Rangez l'outil à l'intérieur, dans un endroit sec inaccessible aux enfants.
- Éloignez-le des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardinage et les sels de dégivrage.

# DÉPANNAGE

| PROBLÈME | CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| Le souffleur ne fonctionne pas. | La fiche du câble n'est pas fixée correctement au souffleur.<br>Pas de contact électrique entre le souffleur et la batterie.<br>Le bloc batterie ou le souffleur est trop chaud.<br>Le bloc batterie est épuisé. | Fixez le bloc batteries au souffleur.<br>Retirez la batterie, vérifiez les contacts et réinstallez le bloc batterie.<br>Chargez la batterie.<br>Refroidir le bloc batterie et le souffleur jusqu'à ce que leur température descende en dessous de 50°. |
| La vitesse de l'air diminue évidemment. | Usure excessive du moteur du souffleur.<br>L'entrée d'air est bloquée par des débris. | Retirez la fiche du câble, dégagez les débris<br>Contactez le centre de service pour réparation |

| Voyant d'alarme d'erreur | Cause | Solution |
|---|---|---|
| E01 | Contrôleur anormal, logique de mise sous tension | Relâchez l'interrupteur puis redémarrez la machine. Si cela ne fonctionne pas, contactez le point de service pour obtenir l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |
| E02 | Protection contre la surintensité | Relâchez l'interrupteur puis redémarrez la machine. Si cela ne fonctionne pas, contactez le point de service pour obtenir l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |
| E03 | Protection basse vitesse, blocage de la rotation | Relâchez l'interrupteur puis redémarrez la machine. Si cela ne fonctionne pas, contactez le point de service pour obtenir l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |

| | | |
|---|---|---|
| E04 | Protection de la température du contrôleur | relâchez l'interrupteur, attendez que la température de la machine refroidisse à la normale. Puis redémarrez la machine. Si cela ne fonctionne pas, contactez le point de service pour obtenir l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |
| E05 | Problème de batterie | Impossible à récupérer. Changez de batterie. |
| E06 | Protection contre les sous-tensions et surtensions | Relâchez le commutateur et laissez le reprendre sa position normale. |
| E07 | Court-circuit de ligne de phase moteur | Contactez le service d'entretien pour obtenir de l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |
| E08 | protection en phase ouverte | Contactez le service d'entretien pour obtenir de l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |
| E09 | autres | Contactez le service d'entretien pour obtenir de l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |
| E10 | Communication anormale du bloc batterie | Contactez le service d'entretien pour obtenir de l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |
| E11 | Contrôleur endommagé | Contactez le service d'entretien pour obtenir de l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |
| E20 | U1 Communication anormale | Contactez le service d'entretien pour obtenir de l'aide d'un consultant professionnel ou une réparation. |

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous.
Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.
988 Jinde Rd. Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang 321000 R.P. CHINE

Conformément aux différentes directives CE, il est déclaré par la présente que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences de santé et de sécurité pertinentes et essentielles des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour un marquage CE.
Dans le cas où la machine serait modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine : Souffleur sac à dos
Modèle: **DB715**
Norme reconnue et approuvée à laquelle la machine se conforme :

**Directive 2006/42/CE**
**2014/30/EU**

Testé selon la réglementation :
**EN IEC 55014-1:2021**
**EN IEC 55014-2:2021**
**EN 62841-1:2015+AC.2015+A11:2022**
**EN 62841-4-6:2024+A11:2024**

Signé pour et au nom de:
Lieu : Jinhua, Zhejiang R.P. CHINE
Date: 03-03-2025
Nom : Guoming Liu
Signature :
Titre : Ingénieur en chef

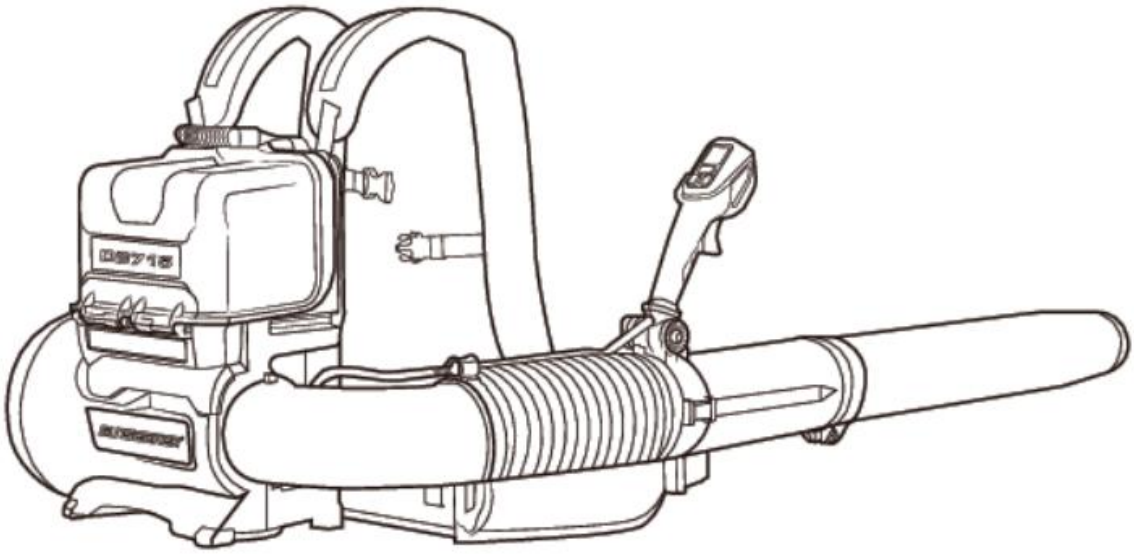
Représentant autorisé :
Sunseeker Intelligent Technology SE
Theodorstrasse 41M1
22761 Hambourg
Hans-Peter Kübler
Directeur exécutif

sunseeker
elite

# MANUALE DELL'OPERATORE

## 60 V Soffiatore a zaino

**Istruzioni originali**



**Numero del modello: DB715**

**Batteria e caricabatterie venduti separatamente**

**⚠AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di infortuni, l'operatore deve leggere attentamente tutte le istruzioni prima di usare questo apparecchio. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.**

# LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!

 **LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI**

**AVVERTENZA!** Alcune polveri prodotte dalle operazioni di smerigliatura, levigatura, foratura, taglio o altri lavori edili contengono sostanze chimiche che la California ritiene cause di cancro, malformazioni congenite o altri danni al sistema riproduttivo. Alcuni esempi di queste sostanze chimiche sono:
I rischi connessi variano a seconda della frequenza di svolgimento delle attività lavorative. Per ridurre l'esposizione a tali sostanze chimiche, lavorare in un'area ben ventilata e con attrezzature di sicurezza omologate, come maschere antipolvere appositamente progettate per filtrare particelle microscopiche.

## SIMBOLI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è attirare l'attenzione dell'operatore su possibili pericoli. I simbolidi sicurezza e le relative spiegazioni richiedono la massima attenzione e comprensione da parte dell'operatore. Le avvertenze espresse dai simboli, da sole, non eliminano tutti i rischi. Le istruzioni e le avvertenze non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione contro gli incidenti.

**AVVERTENZA!** Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi i simboli di avvertenza come "PERICOLO", "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE", prima di usare questo utensile. Il mancato rispetto delle istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

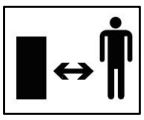
**SIMBOLO ALLARME DI SICUREZZA** Indica PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE. Può essere usato in combinazione con altri simboli.

**AVVERTENZA!** L'uso di qualsiasi utensile elettrico può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di lesioni gravi agli occhi. Durante l'uso dell'utensile elettrico, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una visiera integrale. Si raccomanda di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali da vista o occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questa pagina illustra e descrive i simboli di sicurezza che possono essere presenti sul prodotto. Leggere, comprendere e rispettare tutte le istruzioni riportate sul prodotto prima di tentare di assemblarlo e utilizzarlo.

| | | |
|---|---|---|
|  | Avvertenza di sicurezza | Indica un potenziale rischio di infortunio. |
|  | Leggere e comprendere il manuale di istruzioni. | Per ridurre il rischio di infortuni, l'operatore deve leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto. In caso contrario, l'operatore o le persone presenti possono subire lesioni gravi. |
|  | Indossare protezioni per le orecchie. | Indossare protezioni per le orecchie durante l'uso del prodotto. |
|  | Indossare protezioni per la testa. | Indossare protezioni per la testa durante l'uso del prodotto. |
|  | Indossare guanti. | Indossare guanti durante l'uso del prodotto. |
|  | Indossare stivali. | Indossare calzature antiscivolo durante l'uso del prodotto. |
|  | Non esporre alla pioggia. | Non esporre alla pioggia. |
|   | Distanza di sicurezza | Tenere le altre persone fuori dall'area di lavoro durante l'uso del prodotto. Le altre persone devono rimanere a una distanza di almeno 15 metri dal prodotto. |
|  | | Rimuovere la batteria dal prodotto prima di regolarlo, pulirlo o sottoporlo a manutenzione. |
|  | Indossare protezioni per le orecchie. Indossare protezioni per gli occhi. | Indossare protezioni per le orecchie. Indossare protezioni per gli occhi. |

| | | |
|---|---|---|
|  | Capelli lunghi | Tenere i capelli lunghi lontani dalla presa d'aria altrimenti si potrebbero causare lesioni personali. |
|  | Abiti larghi | Se non si impedisce che gli abiti larghi vengano aspirati nelle prese d'aria, si rischiano lesioni personali. |
|  | Rischio di infortuni | Rischio di infortuni! Dal prodotto potrebbero essere scagliati degli oggetti. Prestare la massima attenzione! Tenere le altre persone a distanza. |
|  | Livello di rumorosità | Livello di rumorosità del soffiatore a zaino. |
| <br> | Simboli di riciclaggio | Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici danneggiati o smaltiti devono essere consegnati agli appositi centri di raccolta.<br>Non smaltire gli utensili elettrici e le batterie standard/ricaricabili insieme ai rifiuti domestici. Gli utensili elettrici e le batterie inservibili devono essere raccolti separatamente e portati presso un'apposita struttura di riciclaggio. Contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul riciclo e i centri di raccolta. |
|  | Distanza di sicurezza | Tenersi a distanza dagli astanti |
|  | Pericolo di lesioni | Le pale rotanti della girante possono causare gravi lesioni. |
|  | Marcatura CE | Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili, ed è stato effettuato un test di valutazione della conformità a tali direttive. |
|  | Pericolo di lesioni | Questo elettroutensile è utilizzabile da una sola persona. Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi o altri |

| | | |
|---|---|---|
| | | infortuni causati dal lancio di oggetti, assicurarsi che gli astanti si trovino ad almeno 15 metri di distanza durante l'uso. Interrompere immediatamente l'operazione se qualcuno si avvicina. |
| V | Volt | Tensione |
| ⎓ | Corrente continua | Tipo o caratteristica della corrente |
| n<br>0 | Velocità a vuoto | Velocità di rotazione, a vuoto |
| CFM | | Volume d'aria |
| MPH | | Velocità dell'aria |
| cm | Centimetro | Lunghezza o dimensioni |
| mm | Millimetro | Lunghezza o dimensioni |
| in. | Pollice | Lunghezza o dimensioni |
| kg | Chilogrammo | Peso |
| lb | Libbra | Peso |

# AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI PER GLI UTENSILI ELETTRICI ALIMENTATI A BATTERIA

⚠**AVVERTENZA! Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico.** Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.
**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.**

Il termine "elettroutensile" nelle avvertenze si riferisce all'elettroutensile alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'elettroutensile alimentato a batteria (senza fili).

## SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

**a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.

**b) Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

**c) Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'uso di un elettroutensile.** Le distrazioni possono causare perdita di controllo dell'utensile elettrico.

## SICUREZZA ELETTRICA

**a) Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.** Spine non modificate e prese adatte ridurranno il rischio di scosse elettriche.

**b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra o a massa.

**c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

**d) Non tirare e non schiacciare mai il cavo elettrico. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettroutensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

**e) Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.** L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

**f) Se è inevitabile utilizzare un elettroutensile in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

## SICUREZZA PERSONALE

**a) Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso di un utensile elettrico può provocare gravi infortuni.

**b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** In determinate condizioni, l'uso di dispositivi di protezione come una maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezioni acustiche riduce il rischio di infortuni.

**c) Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare l'apparecchio alla presa elettrica o alla batteria, prima di sollevarlo o trasportarlo.** Trasportare gli elettroutensili tenendo il dito

sull'interruttore o collegarli alla corrente con l'interruttore acceso, favorisce il verificarsi di incidenti.
**d) Rimuovere eventuali chiavi di serraggio o chiavi inglesi dall'utensile elettrico prima di accenderlo.** Una chiave di regolazione o una chiave inglese lasciate collegate a una parte rotante dell'elettroutensile possono provocare infortuni anche gravi.
**e) Non serrare eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
**f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
**g) Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
**h) Non lasciare che la familiarità con gli utensili elettrici, derivata da un uso frequente, abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

## USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI ELETTRICI

**a) Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico più adatto al lavoro da svolgere.** Gli utensili elettrici sono più sicuri ed efficaci se utilizzati alla velocità per la quale sono stati progettati.
**b) Non utilizzare l'elettroutensile se l'interruttore non è in grado di accenderlo e spegnerlo.** Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
**c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riporre l'utensile elettrico.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
**d) Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o le istruzioni per l'uso.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
**e) Eseguire la manutenzione degli elettroutensili e degli accessori. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente.** Molti incidenti sono causati da utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione.
**f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori di taglio riduce il rischio di inceppamento e ne facilita il controllo.

**g) Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è stato progettato può comportare situazioni di pericolo.
**h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Se le impugnature o le superfici afferrabili dell'utensile sono scivolose, possono non consentire una presa e un controllo sicuri in caso di situazioni impreviste.

## USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI A BATTERIA

**a) Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
**b) Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e lesioni.
**c) Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. perché possono creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
**d) L'uso improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitare assolutamente il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
**e) Non usare gruppi batteria o utensili elettrici danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile, con conseguenti incendi, esplosioni o rischi di lesioni.
**f) Non esporre la batteria o l'utensile al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
**g) Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile elettrico a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una carica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi e infortuni.

## RIPARAZIONI

**a) Affidare la riparazione dell'utensile elettrico a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
**b) Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di

assistenza autorizzato.

**ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER SOFFIATORE A ZAINO**

**a) Non utilizzare la macchina in condizioni meteorologiche avverse, in particolare in caso di rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

**b) Indossare protezioni per gli occhi e per le orecchie.** Un'adeguata attrezzatura protettiva ridurrà il rischio di lesioni personali.

**c) Durante l'uso della macchina, indossare sempre calzature antiscivolo e protettive. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi.

**d) Non indossare indumenti larghi o articoli come sciarpe, spaghi, catene, cravatte, ecc. che potrebbero entrare nelle prese d'aria. Legare o coprire i capelli lunghi per evitare che vadano a finire nelle prese d'aria.** Se uno qualsiasi di questi oggetti viene aspirato nelle prese d'aria, il rischio di lesioni personali può aumentare.

**e) Tenere lontano gli astanti durante l'uso della macchina.** I detriti lanciati possono aumentare il rischio di lesioni personali.

**f) Non puntare mai l'ugello del soffiatore verso persone, animali domestici o verso le finestre. Prestare particolare attenzione quando si soffiano detriti vicino a oggetti solidi, come alberi, automobili e muri, che possono far rimbalzare i detriti.** Gli oggetti lanciati possono procurare dei danni alle cose e aumentare il rischio di lesioni personali.

**g) Non utilizzare la macchina per soffiare oggetti che bruciano o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.** Queste fonti di accensione possono aumentare il rischio di incendio.

**h) Non toccare la ventola mentre è ancora in movimento. Spegnere la macchina e attendere che la ventola si fermi prima di rimuovere qualsiasi parte che possa consentire l'accesso alla ventola.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni causate da parti in movimento.

iii) **Durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione della macchina, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento.** L'avvio imprevisto della macchina durante la rimozione di materiale inceppato o durante la manutenzione può provocare gravi lesioni personali.

j) L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile.

k) È necessario identificare misure di sicurezza per proteggere l'operatore basate su una stima dell'esposizione nelle reali condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i momenti in cui l'utensile è spento e quando funziona a vuoto, oltre al tempo di attivazione).

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!**

## SPECIFICHE TECNICHE

| | |
|---|---|
| Numero di modello | DB715 |
| Potenza del motore | 1500W (massimo) |
| Tensione | 60 V |
| Velocità massima dell'aria | 90 m/s (200 MPH) |
| Volume massimo dell'aria | 1360m³/h (800 CFM) |
| Forza di soffiaggio | 26N max |
| Batteria (venduta separatamente) | LBC60140 o LBC60280 |
| Caricabatterie (venduto separatamente) | CGB6025 o CGB6055 |
| Temperatura di esercizio | -4°F ~ +113 °F (-20°C ~ +45°C) |
| Temperatura di carica/conservazione della batteria | +41°F ~ +113 °F (+5°C ~ +45°C) |
| LPA | 76 dB(A), K=3 dB(A) |
| LWA | 90 dB(A) K=3 dB(A) |
| LWA g | 93 dB(A) |
| Vibrazione | <2,5 m/s², K=1,5 m/s² |
| Peso netto | 6,3 kg |

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

| NOME DEL COMPONENTE | QUANTITÀ |
|---|---|
| Soffiatore | 1 |
| Tubo del soffiatore | 1 |
| Tubo flessibile | 1 |
| Manuale di istruzioni | 1 |

## USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI A BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso. Usare l'utensile esclusivamente con i gruppi batteria e caricabatteria elencati di seguito.

| GRUPPO BATTERIA | CARICABATTERIA |
|---|---|
| LBC60140<br>LBC60280 | CGB6025<br>CGB6055 |

- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e lesioni.
- **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. perché possono creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'uso improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitare assolutamente il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o utensili elettrici danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'utensile elettrico a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 100°C (212°F) comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile elettrico a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

# DESCRIZIONE

### UTILIZZO DEL SOFFIATORE (Fig. 1)

Per utilizzare in sicurezza questo prodotto è necessario conoscere le informazioni riportate sull'utensile e nel presente manuale dell'operatore, nonché il progetto che si intende realizzare. Prima di usare il prodotto, familiarizzarsi con tutte le funzioni operative e le norme di sicurezza.

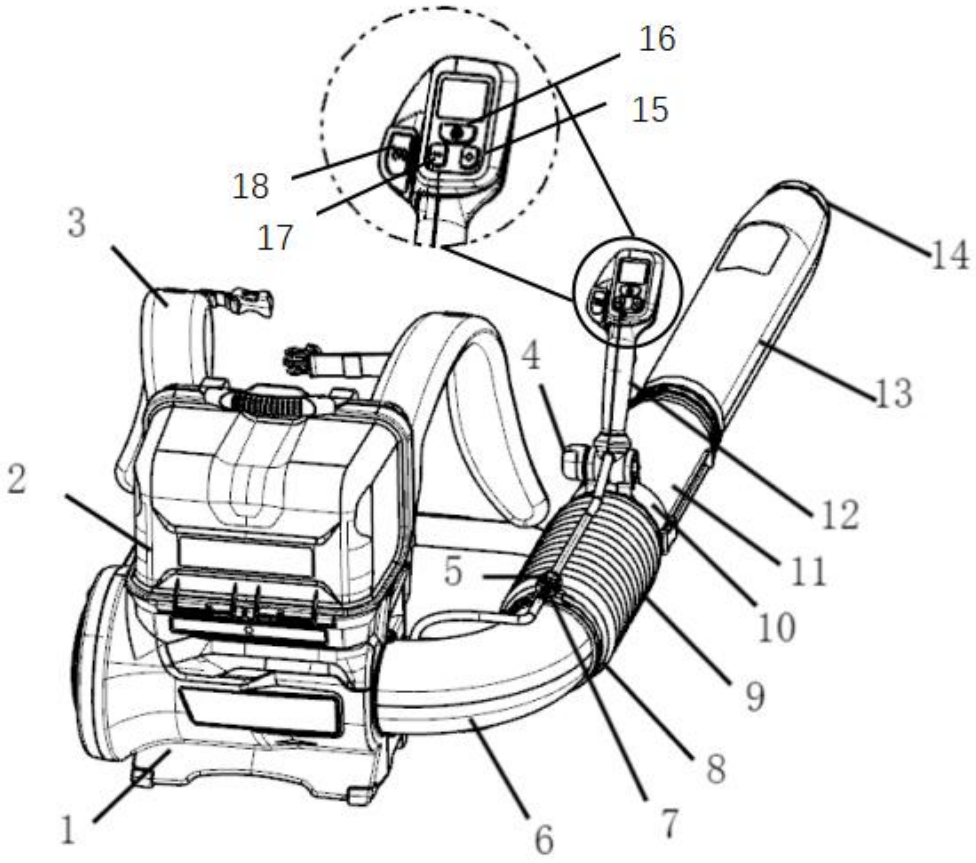



**Fig. 1**

| | |
|---|---|
| 3. Base | 22. Staffa di regolazione della leva di comando |
| 5. Copertura del vano batteria | 23. Tubo superiore del soffiatore |
| 6. Imbracatura per zaino | 24. Leva di comando |
| 10. Manopola di regolazione della leva | 25. Tubo soffiatore inferiore |
| 11. Anello di fissaggio del cablaggio | 26. Anello di metallo |
| 12. Tubo a gomito | 27. Pulsante di regolazione della velocità - aumento |
| 7. Fermo del cablaggio | 16. Pulsante di accensione/spegnimento |
| 8. Morsetto per tubo flessibile | 17. Pulsante di regolazione della velocità- diminuzione |
| 9. Tubo flessibile | 18. Pulsante di blocco dell'alimentazione |

**Tubo del soffiatore**
Dirige il flusso d'aria.
**Pulsante di blocco dell'alimentazione**
Il pulsante di blocco dell'alimentazione blocca la forza di soffiaggio corrente.
**Pulsante di accensione/spegnimento**
Accendere e spegnere il soffiatore.
**Pulsante di regolazione della velocità**
Impostare il livello di velocità.
**Leva di comando**
La leva di comando aziona, trattiene e dirige il tubo del soffiatore.
**Base**
La base serve per appoggiare il soffiatore a terra.

## ASSEMBLAGGIO

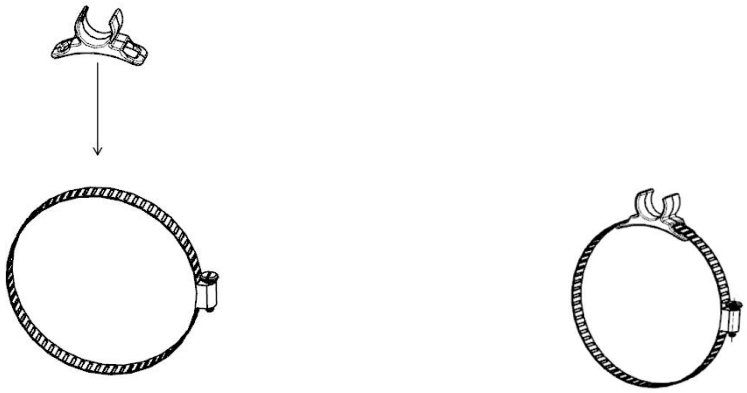
⚠**AVVERTENZA!** In caso di componenti danneggiati o mancanti, non usare il prodotto finché i componenti non vengono sostituiti. L'uso del prodotto con componenti danneggiati o mancanti comporta il rischio di lesioni gravi.
⚠**AVVERTENZA!** Non tentare di modificare questo prodotto o di creare accessori non consigliati per l'uso con questo soffiatore. Tali alterazioni o modifiche costituiscono un uso improprio e comportano condizioni pericolose e il rischio di lesioni gravi.
⚠**AVVERTENZA!** Per evitare avviamenti accidentali che potrebbero causare gravi lesioni personali, rimuovere sempre la spina di alimentazione/batteria dall'utensile durante il montaggio di componenti, le regolazioni, la pulizia o quando l'apparecchio non è in uso.

### DISIMBALLAGGIO

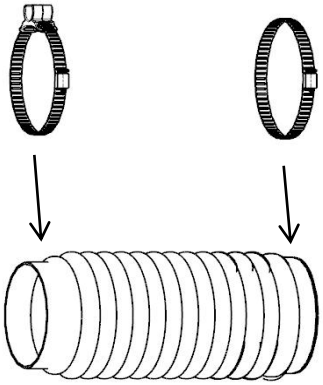
- Il prodotto deve essere assemblato.
- Estrarre il prodotto e gli accessori dalla confezione con attenzione. Assicurarsi che siano presenti tutti i componenti elencati nella lista del contenuto della confezione.
- Ispezionare attentamente l'utensile elettrico per assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto.
- Non gettare i materiali di imballaggio finché l'utensile elettrico non è stato ispezionato con attenzione e collaudato.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, riportare il prodotto presso il punto vendita.

### INSTALLAZIONE DEL TUBO FLESSIBILE

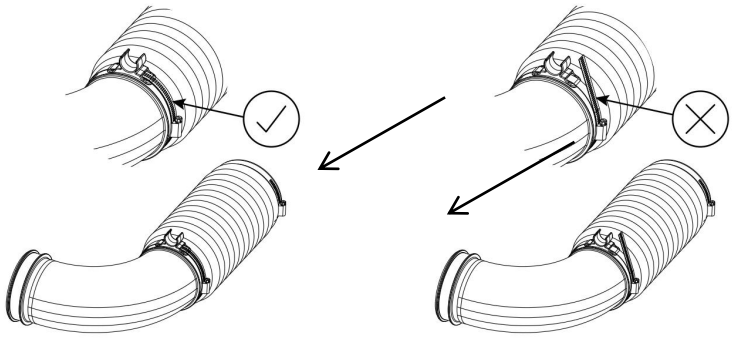
Inserire il morsetto del tubo flessibile attraverso i fori sulla staffa di fissaggio del cablaggio.



Posizionare il tubo flessibile morsetto con una staffa di fissaggio del cablaggio su un lato del tubo flessibile, come mostrato di seguito, e un altro morsetto per tubo flessibile sull'altro lato.



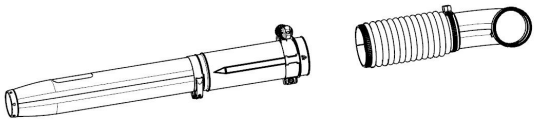
Utilizzare la fascetta con staffa di fissaggio per fissare il tubo flessibile attorno al tubo a gomito.

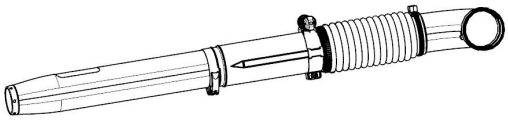


**NOTA: Regolare il morsetto alla tenuta appropriata e infilare l'estremità del morsetto sotto la staffa di fissaggio del cablaggio.**

## INSTALLAZIONE DEL TUBO DEL SOFFIATORE

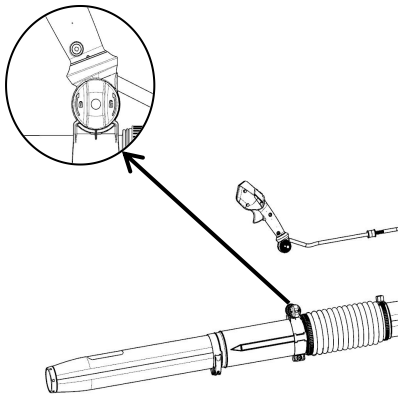
Montare il tubo del soffiatore sul tubo flessibile come mostrato di seguito. Fissare con la fascetta stringitubo.



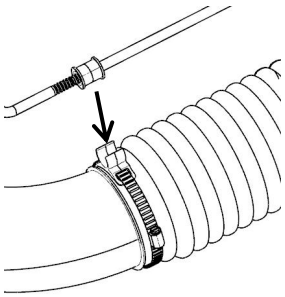


## INSTALLAZIONE DELLA LEVA DI COMANDO

Allentare la manopola della leva in senso antiorario e installare la leva di comando. Quindi stringere la manopola in senso orario per fissare la leva di comando in posizione.

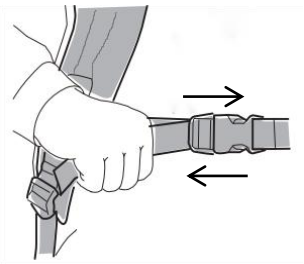


Fissare l'anello di fissaggio del cablaggio nella staffa di fissaggio del cablaggio

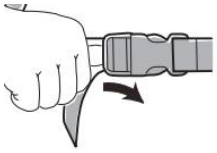


## REGOLAZIONE DELL'IMBRACATURA

1. Indossare lo zaino e posizionalo sulla schiena.
2. Collegare la fascia toracica orizzontale e la fascia addominale.
3. Tirare le estremità delle cinghie per stringere l'imbracatura.



4. Sollevare le linguette dei regolatori delle cinghie per allentarle.



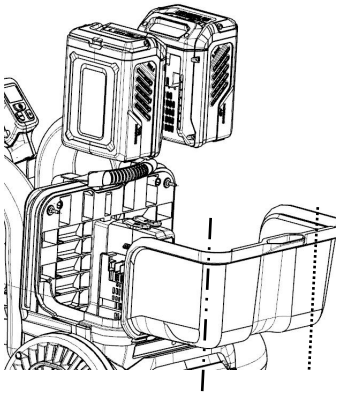
Nota: Per garantire un utilizzo sicuro, assicurarsi che lo zaino aderisca bene alla schiena.

## UTILIZZO

⚠**AVVERTENZA!** Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi omologati ai sensi dello standard ANSI Z87.1. o EN 166 per evitare il rischio di lesioni gravi causate da oggetti proiettati verso gli occhi dell'operatore.
⚠**AVVERTENZA** Non usare accessori non raccomandati dal costruttore del prodotto. L'uso di accessori non raccomandati comporta il rischio di lesioni gravi.
⚠**AVVERTENZA!** Per evitare gravi lesioni personali, rimuovere la spina di alimentazione/la batteria dall'utensile prima di effettuare interventi di manutenzione, pulizia, sostituzione degli accessori o rimozione di materiale dall'unità.
⚠**AVVERTENZA!** Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e dettagliatamente il capitolo sulla sicurezza e le istruzioni per l'uso.
**COLLEGAMENTO/SCOLLEGAMENTO DELLA BATTERIA**
**NOTA:** ricaricare completamente il gruppo batteria prima del primo utilizzo. Questo soffiatore a zaino è dotato di una batteria con attacco rapido. Usarlo con le batterie e i caricabatteria elencati alla sezione "Uso e manutenzione degli utensili a batteria".

**La batteria e il caricabatterie sono venduti separatamente.**

**Suggerimento Per ottenere le massime prestazioni, installare due batterie contemporaneamente.**
1. Assicurarsi che le batterie siano completamente cariche.
2. Aprire la copertura del vano batterie.
3. Inserire le batterie nel vano batterie. La batteria si blocca in posizione quando si sente un clic.

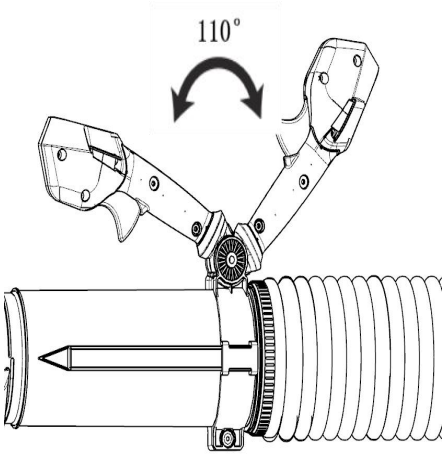


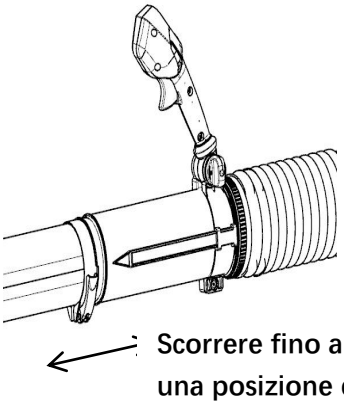
Se la batteria non entra facilmente nel vano batteria, potrebbe non essere installata correttamente, il che potrebbe danneggiare la batteria e/o il prodotto.
4. Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente.
5. Chiudere la copertura del vano batterie.

## REGOLAZIONE DELLA LEVA DI COMANDO

La leva di comando può essere montata in modo da adattarsi all'altezza e alla portata dell'utente.
Per regolare la leva di comando, spegnere il soffiatore e rimuovere le batterie.

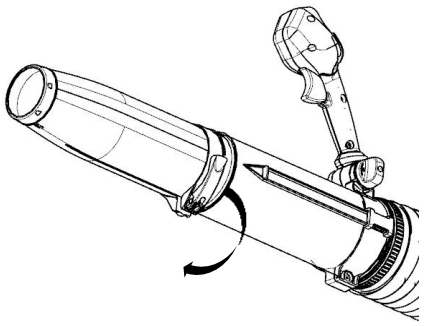
1. Allentare la manopola di regolazione della maniglia.
2. Regolare la leva di comando all'angolazione desiderata prima di serrare completamente.
Nota La maniglia del grilletto può essere ruotata di 110°.
3.La leva di comando può scorrere fino alla posizione più comoda, come mostrato nella figura sottostante.
4. Stringere la manopola di regolazione della leva.



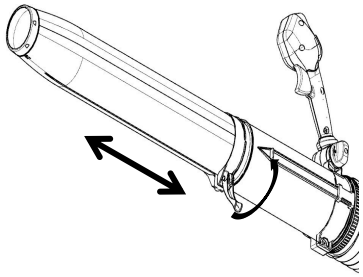



**REGOLARE LA LUNGHEZZA DEL TUBO DEL SOFFIATORE**

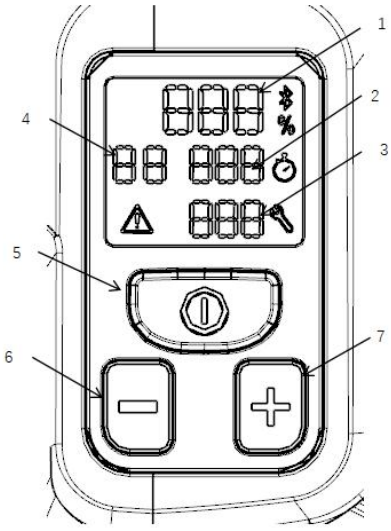
Il tubo del soffiatore può essere regolato alla lunghezza desiderata.
Aprire la leva di serraggio.



Far scorrere fino alla lunghezza desiderata. Quindi chiudere la leva di serraggio.



## PANNELLO DI CONTROLLO




1. Indicatore livello di carica batteria
2. Tempo di funzionamento totale: in ore
3. Codice di errore, E01-EXX
4. Livello di velocità
5. Pulsante di accensione/spegnimento
6. Pulsante di regolazione della velocità - riduzione
7. Pulsante di regolazione della velocità - aumento

## AVVIAMENTO/ARRESTO DEL SOFFIATORE

Sostenere saldamente il soffiatore con la mano destra sulla leva di comando, tenendo il pollice sulla leva.
1.Premere il pulsante di accensione/spegnimento “ ⏻ ” sul pannello di controllo per accendere lo schermo.
2.Premere col dito indice il grilletto di regolazione della velocità e tenerlo

premuto. Il soffiatore accelera e l'aria fuoriesce dal tubo inferiore del soffiatore. Quanto più si preme il grilletto, tanto più aria fuoriesce dal tubo.

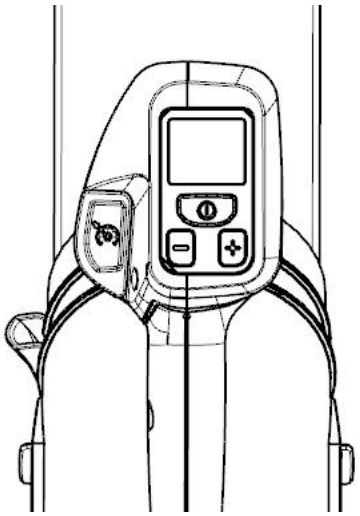
3.Il soffiatore ha 4 livelli di velocità

1) Premere il pulsante di regolazione della velocità " + "per aumentare la velocità
2) Premere il pulsante di regolazione della velocità " − "per ridurre la velocità

4.Cruise control / blocco elettrico

La forza di soffiaggio del soffiatore può essere bloccata:

1) accendere il soffiatore
2) impostare il livello di potenza
3) utilizzare il grilletto di regolazione della velocità per regolare la potenza di aspirazione
4) Premere il pulsante di blocco dell'alimentazione per bloccare la forza di soffiaggio. È possibile rilasciare il grilletto.
5) Per disattivare il cruise control/blocco elettrico, premere nuovamente il pulsante del blocco elettrico.



## SPEGNIMENTO DEL SOFFIATORE

1. Rilasciare il grilletto
2. Premere il pulsante di accensione sul pannello di controllo per spegnere l'utensile ed evitare avviamenti accidentali.

⚠**AVVERTENZA!** Rimuovere il gruppo batteria dall'utensile durante le pause e al termine del lavoro.

⚠**AVVERTENZA!** Non usare mai acqua per pulire il soffiatore. Evitare l'uso di

solventi durante la pulizia delle parti in plastica. I solventi disponibili in commercio possono danneggiare la maggior parte dei componenti in plastica. Usare un panno pulito per rimuovere sporcizia, polvere, olio, grasso, ecc.
⚠**AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di lesioni gravi, assicurarsi che il display sia spento al termine del lavoro.
⚠**AVVERTENZA!** Per le riparazioni, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni al prodotto. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le operazioni di riparazione devono essere effettuate da un rivenditore/distributore autorizzato.
⚠**AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre la batteria dal prodotto prima di effettuare le operazioni di pulizia o manutenzione.

Tutti gli interventi di assistenza, ad eccezione di quelli elencati nelle presenti istruzioni di manutenzione, devono essere eseguiti da un rivenditore/distributore autorizzato.

## MANUTENZIONE

Evitare l'uso di solventi durante la pulizia delle parti in plastica. I solventi disponibili in commercio possono danneggiare la maggior parte dei componenti in plastica. Usare un panno pulito per rimuovere sporcizia, polvere, olio, grasso, ecc.

⚠**AVVERTENZA!** Impedire il contatto di liquido per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. con le parti in plastica. Le sostanze chimiche possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, comportando il rischio di lesioni gravi.

⚠**AVVERTENZA!** Durante la pulizia dell'utensile, NON immergerlo in acqua o altri liquidi.

**PULIZIA**
- Rimuovere la batteria dall'utensile.
- Pulire il soffiatore con un panno umido.
- Pulire le prese d'aria con un pennello.
- Pulire la protezione con un pennello o una spazzola morbida.

**TRASPORTO E CONSERVAZIONE**
- Pulire accuratamente l'utensile prima di riporlo.
- Conservare l'utensile in un luogo asciutto, al chiuso e inaccessibile ai

bambini.

■ Tenerlo al riparo da agenti corrosivi, ad esempio sostanze chimiche per il giardinaggio e sale per disgelo.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUZIONE |
|---|---|---|
| Il soffiatore non funziona. | La spina del cavo non è collegata correttamente al soffiatore.<br>Nessun contatto elettrico tra il soffiatore e la batteria.<br>La batteria o il ventilatore sono troppo caldi.<br>La batteria è scarica. | Collegare la batteria al soffiatore.<br>Rimuovere la batteria, controllare i contatti e reinstallare la batteria.<br>Ricaricare la batteria.<br>Lasciar raffreddare la batteria e il soffiatore finché la loro temperatura non scende sotto i50°. |
| Ovviamente la velocità dell'aria diminuisce. | Usura eccessiva della ventola del motore.<br>La presa d'aria è bloccata da detriti. | Rimuovere la spina del cavo e pulire dai detriti<br>Contattare il centro assistenza per la riparazione |

| Indicatore di malfunzionamento | Causa | Soluzione |
|---|---|---|
| E01 | Controller anomalo, logica di accensione anomala | Rilasciare l'interruttore e riavviare la macchina. In caso contrario, contattare il centro assistenza per una consulenza professionale o per la riparazione. |
| E02 | Protezione da sovracorrente | Rilasciare l'interruttore e riavviare la macchina. In caso contrario, contattare il centro assistenza per una consulenza professionale o per la riparazione. |
| E03 | Protezione a bassa velocità, blocco della | Rilasciare l'interruttore e riavviare la macchina. In caso contrario, contattare il |

| | | |
|---|---|---|
| | rotazione | centro assistenza per una consulenza professionale o per la riparazione. |
| E04 | Protezione della temperatura del controller | Rilasciare l'interruttore, attendere che la temperatura della macchina si raffreddi fino a tornare alla normalità, quindi riavviare la macchina. In caso contrario, contattare il centro assistenza per una consulenza professionale o per la riparazione. |
| E05 | Problema con la batteria | Non recuperabile. Sostituire la batteria. |
| E06 | Protezione da sottotensione e sovratensione | Rilasciare l'interruttore in modo che torni nella posizione normale. |
| E07 | Cortocircuito della linea di fase del motore | Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile. |
| E08 | protezione fase aperta | Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile. |
| E09 | altro | Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile. |
| E10 | Comunicazione anomala con la batteria | Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile. |
| E11 | Controller danneggiato | Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile. |
| E20 | U1 comunicazione anormale | Contattare il centro di assistenza per risolvere il problema o riparare l'utensile. |

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi.
Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.
988 Jinde Rd. Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang 321000 P.R. CINA

In conformità alle varie direttive CE, si conferma che la macchina identificata nel presente documento, per la sua progettazione e costruzione e secondo il marchio CE stampato su di essa dal produttore, è conforme ai requisiti essenziali e pertinenti di salute e sicurezza delle suddette direttive CE. La presente dichiarazione attesta che il prodotto può esporre il marchio CE.
Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non venga approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perderà valore e validità.

Nome della macchina: Soffiatore a zaino
Modello: **DB715**
Norma riconosciuta e approvata a cui è conforme:

**Direttiva 2006/42/CE**
**2014/30/UE**

Testato secondo le normative:
**EN IEC 55014-1:2021**
**EN IEC 55014-2:2021**
**EN 62841-1:2015+AC.2015+A11:2022**
**EN 62841-4-6:2024+A11:2024**

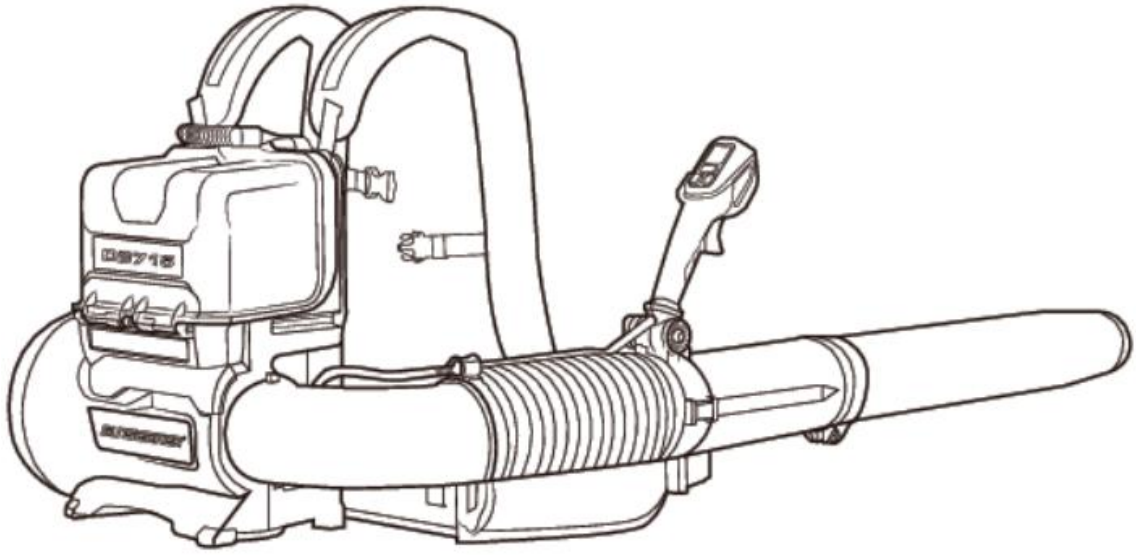
Firmato per conto e a nome di:
Località: Jinhua, Repubblica Popolare Cinese dello Zhejiang CINA
Data: 03-03-2025
Nome: Liu Guoming
Firma:
Titolo: Ingegnere capo

Rappresentante autorizzato:
Sunseeker Intelligent Technology SE
Via Theodorstraße 41M1
22761 Amburgo
Hans-Peter Kübler
Direttore esecutivo

sunseeker
elite

# OPERATOR'S MANUAL
# 60V Backpack Blower

## Original instructions



## Model number: DB715

## Battery and Charger Sold Separately

**WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.**

# READ ALL INSTRUCTIONS!

 **READ & UNDERSTAND OPERATOR'S MANUAL**

⚠ **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemical: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ **WARNING:** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

⚠ **SYMBOL MEANING SAFETY ALERT SYMBOL:** Indicates DANGER, WARNING, OR CAUTION. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

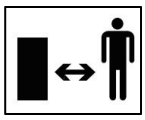
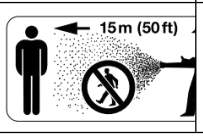
⚠ **WARNING!** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

## SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before

attempting to assemble and operate it.

| | | |
|---|---|---|
|  | Safety Alert | Indicates a potential personal injury hazard. |
|  | Read & Understand Operator's Manual | To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual before using |
|  | Wear Ear Protection | Wear ear protection when using the product. |
|  | Wear Head Protection | Wear head protection when using the product. |
|  | Wear Gloves | Wear gloves when using the product. |
|  | Wear Boots | Wear slip-resistant footwear when using the device. |
|  | Do not expose to rain | Do not expose to rain |
|  | Safe distance | Keep other people out of working area during operation. The distance between the machine and bystanders should be at least 15 meters. |
|  | | Take the replaceable battery from the appliance before any extension, cleaning and servicing works |
|  | Wear Ear Protection. Wear Eye Protection. | Wear Ear Protection. Wear Eye Protection. |
|  | Long Hair | Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury. |

| | | |
|---|---|---|
|  | Loose Clothing | Failure to keep loose clothing from being drawn into air intake vents could result in personal injury. |
|  | Danger of injury | Danger of injury! Pay attention to objects being blown away. Keep others at a distance |
|  | Noise level | Noise level of backpack blower. |
| <br> | Recycle Symbols | Any damaged or disposed electric or electronic devices must be delivered to appropriate collection centres.<br>Do not dispose electric tools, batteries/re- chargeable batteries together with household waste material.<br>Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. |
|  | Safe distance | Keep a distance from bystanders |
|  | Danger of injury | Rotating impeller blades can cause severe injury. |
| CE | CE marking | The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for this directives was done. |
|  | Danger of injury | Your power tool is a one-person machine. To reduce the risk of eye or other injury from thrown objects, |

| | | |
|---|---|---|
| | | ensure that bystanders are at least 50 feet(15m) away during use. Stop operation immediately if you are approached. |
| V | Volt | Voltage |
| ⎓ | Direct Current | Type or a characteristic of current |
| $n_0$ | No-Load Speed | Rotational speed, at no load |
| CFM | | Air volume |
| MPH | | Air speed |
| cm | Centimeter | Length or size |
| mm | Millimeter | Length or size |
| in. | Inch | Length or size |
| kg | Kilogram | Weight |
| lb | Pound | Weight |

# GENERAL BATTERY-OPERATED POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

**WORK AREA SAFETY**

**a) Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

**b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

**c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control..

**ELECTRICAL SAFETY**

**a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

**b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

**c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**PERSONAL SAFETY**

**a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

**b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

**c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

**d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

**e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

**g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use

of dust collection can reduce dust-related hazards.
**h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

**POWER TOOL USE AND CARE**
**a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
**b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
**c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
**d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
**e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
**f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
**g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
**h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

**BATTERY TOOL USE AND CARE**
**a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer**. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
**b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
**c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the

battery terminals together may cause burns or a fire.
**d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
**e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
**f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
**g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.may increase the risk of injury.

**SERVICE**
**a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
**b) Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

**SAFETY INSTRUCTIONS FOR BACKPACK BLOWER**
**a) Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of**
**lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
**b) Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the
risk of personal injury.
**c) While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not**
**operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of
injury to the feet.
**d) Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties,**
**etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure**
**it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets,
it can increase the risk of personal injury.
**e) Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can increase the

risk of personal injury.
**f) Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of**
**windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees,**
**automobiles and walls that can cause debris to ricochet.** Thrown objects can damage
property and increase the risk of personal injury.
**g) Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such**
**as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.
**h) Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine and wait until the fan**
**stops before removing any part that may give access to the fan.** This reduces the risk
of injury from moving parts.
iv) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
j) The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.
k) The need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Model number | DB715 |
| Motor power | 1500W (max) |
| Voltage | 60V |
| Max Air speed | 90 m/s (200 MPH) |
| Max Air Volume | 1360m³/h (800 CFM) |
| Blowing force | 26N max |
| Battery (sold separately) | LBC60140 or LBC60280 |
| Charger (sold separately) | CGB6025 or CGB6055 |
| Operating temperature | -4°F ~ +113 °F (-20°C ~ +45°C) |

| | |
|---|---|
| Charge/store the battery pack temperature | +41°F ~ +113 °F (+5°C ~ +45°C) |
| LPA | 76 dB(A), K=3 dB(A) |
| LWA | 90 dB(A) K=3 dB(A) |
| LWA g | 93 dB(A) |
| Vibration | ＜2.5 $m/s^2$ , K=1.5$m/s^2$ |
| Net weight | 6.3kg |

## PACKING LIST

| PART NAME | QUANTITY |
|---|---|
| Blower | 1 |
| Blower Tube | 1 |
| Flexible tube | 1 |
| Operator's Manual | 1 |

## BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. Use only with the battery packs and chargers listed below.

| BATTERY PACK | CHARGER |
|---|---|
| LBC60140<br>LBC60280 | CGB6025<br>CGB6055 |

- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contact eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire,

explosion or risk of injury.

- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 212 °F (100°C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## DESCRIPTION

**KNOW YOUR BLOWER (Fig 1)**

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual, as well as knowledge of the project you are attempting. Before using this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

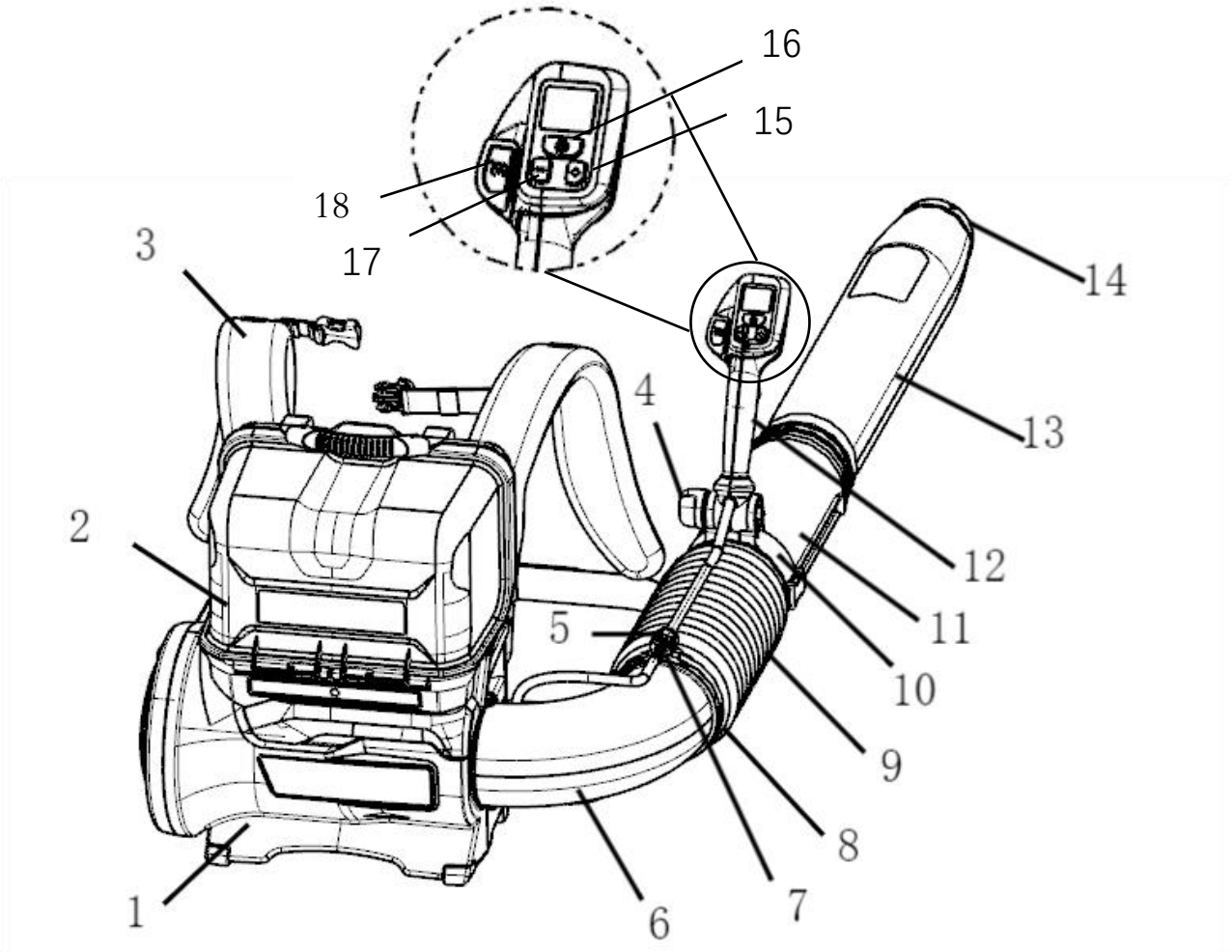


**Fig 1**

| | |
|---|---|
| 4. Base | 28. Control handle adjusting bracket |
| 6. Battery compartment cover | 29. Upper blower tube |
| 7. Backpack harness | 30. Control handle |
| 13. Handle adjustment knob | 31. Lower blower tube |
| 14. Wiring harness retaining ring | 32. Metal ring |
| 15. Elbow tube | 33. Speed adjustment button - increase |
| 7. Wiring harness retainer | 16. Power On/off button |
| 8. Flexible tube clamp | 17. Speed adjustment button- decrease |
| 9. Flexible tube | 18. Power lock button |

**Blower tube**
Directs the airstream.
**Power lock button**
The power lock button locks the current blowing force.
**Power on/off button**
Turn the blower on and off.
**Speed adjustment button**
Set the speed level.
**Control handle**
The control handle operates, holds and directs the blower tube.
**Base**
The base is used to set the blower down on the ground.

## ASSEMBLY

⚠ **WARNING:** If any part is damaged or missing, do not operate this product until the part is replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ **WARNING:** Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this blower. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious personal injury.

⚠ **WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the power plug /battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

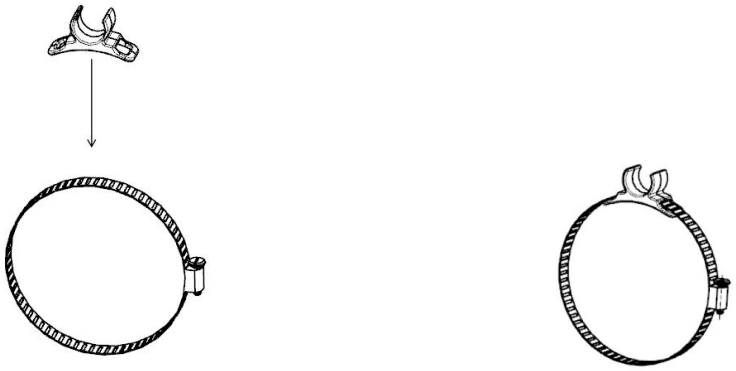
**UNPACKING**

■ This product requires assembly.

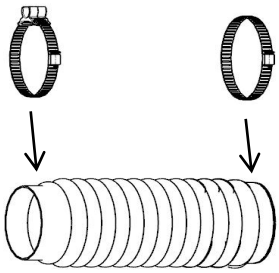
■ Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
■ Inspect the tool carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
■ Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
■ If any part is damaged or missing, please return the product to the place of purchase.

**INSTALL THE FLEXIBLE TUBE**

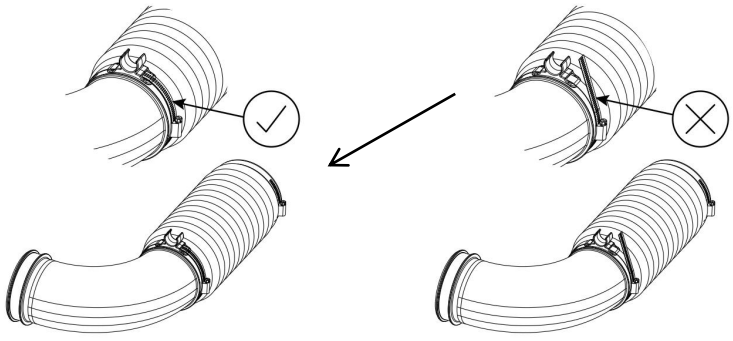
Insert the flexible tube clamp through the holes on the wiring retaining bracket.



Place the flexible tube clamp with wiring retaining bracket on one side of the flexible tube as shown below, and another flexible tube clamp on the other side.



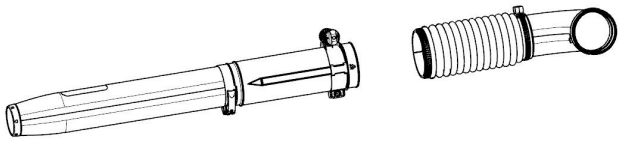
Use the flexible tube clamp with wiring retaining bracket to secure the flexible tube around the elbow tube.

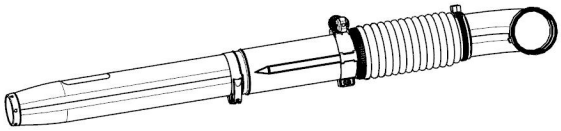


**NOTE**: Adjust the clamp to the appropriate tightness and tuck the end of the clamp under
the wiring retaining bracket.

**INSTALL THE BLOWER TUBE**

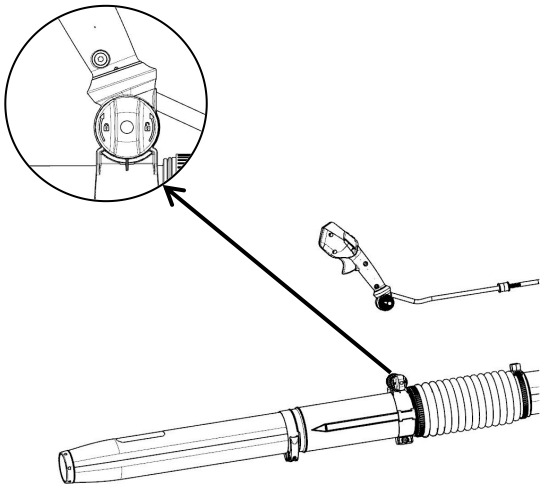
Assemble the blower tube to the flexible tube as shown below. Secure with the tube clamp.



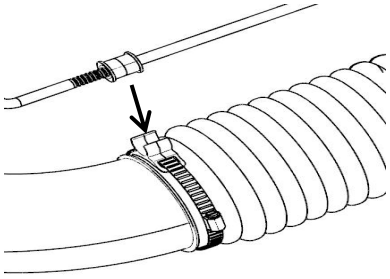


**INSTALL THE CONTROL HANDLE**

Loosen the handle knob counter clockwise and install the control handle. Then tighten the knob clockwise to secure the control handle in place.

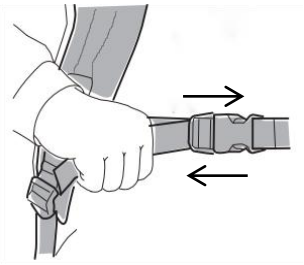


Secure the wiring retaining ring in the wiring retaining bracket

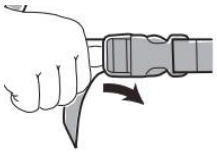


**ADJUST THE HARNESS**

1. Put on the backpack and position it on your back.
2. Connect the horizontal chest strap and waist strap.
3. Pull the ends of the straps to tighten the harness.



4.Lift the tabs of the strap adjusters to loosen the straps.



Note: To ensure safe operation, make sure the backpack fits tightly against your back.

## OPERATION

⚠ **WARNING:** Always wear eye protection that is marked to comply with ANSI Z87.1. or EN 166. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ **WARNING:** Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ **WARNING:** To prevent serious personal injury, remove the power plug/battery pack from the tool before servicing, cleaning, changing attachments or removing material from the unit.

⚠ **WARNING:** Carefully read and understand the safety chapter and operation instructions before you operate the product.

**CONNECTING WITH/ DISCONNECTING FROM THE BATTERY**

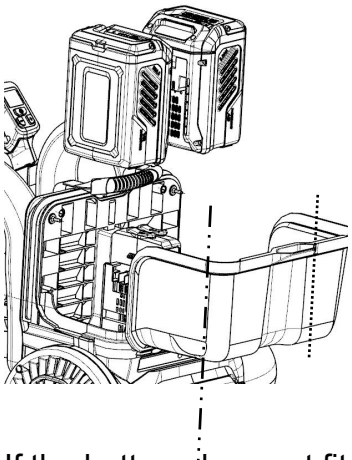
**NOTE:** Fully charge the battery pack before first use.

This backpack blower comes with quick insert battery package connection. Please use it with the battery and charger listed above on Battery Tool Use and Care section.

**The battery and charger are sold separately.**

**Tip: Install two batteries simultaneously to achieve peak performance.**

1. Make sure that the batteries are fully charged.
2. Open the battery compartment cover.
3. Push the batteries into the battery compartment.The battery locks into position when you hear a click.



If the battery does not fit easily into the battery compartment, it may not be installed correctly, which can cause damage to the battery and/or the product.

4. Make sure that the batteries are installed correctly.
5. Close the battery compartment cover.

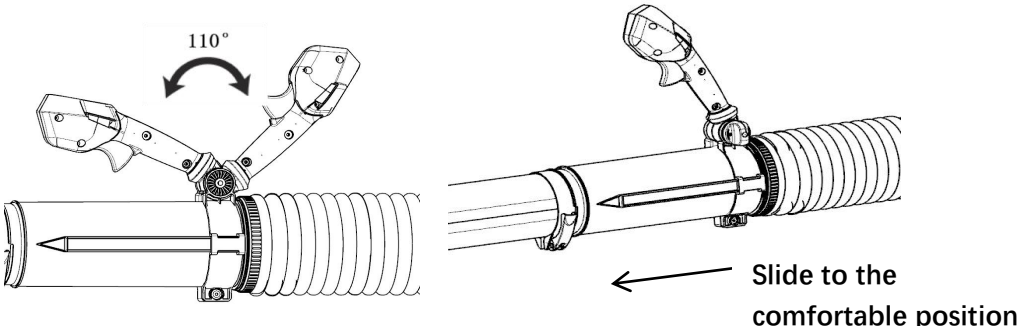
**ADJUST THE CONTROL HANDLE**

The control handle can be mounted to suit the height and reach of the user.
To adjust the control handle, switch off the blower and take out the batteries.

1. Loosen the handle adjustment knob.
2. Adjust the control handle to the desired angle before fully tightening.

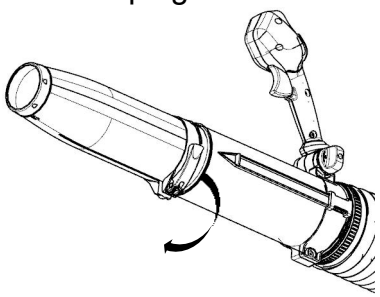
Note: The trigger handle can be rotated 110°.

3. The control handle can slide to the comfortable position as shown in the figure below.
4. Tighten the handle adjustment knob.

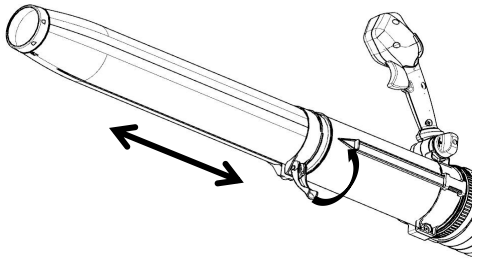


## ADJUST BLOWER TUBE LENGTH

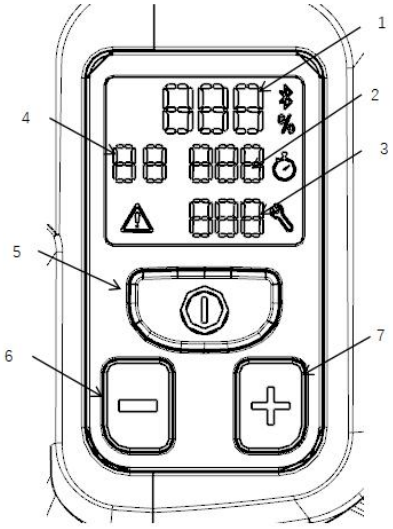
The blower tube can be adjusted to the desired length.
Open the clamping lever.



Slide to the desired length. Then close the clamping lever.



## CONTROL PANEL




1. Remaining battery indicator
2. Accumulated run time: unit is hour
3. Error code, E01-EXX
4. Speed level
5. Power on/off button
6. Speed adjustment button- decrease
7. Speed adjustment button- increase

## STARTING/STOPPING THE BLOWER

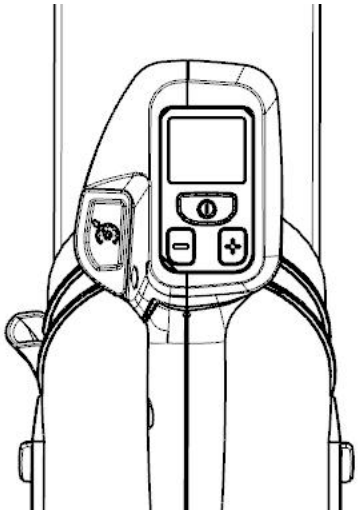
Hold the blower firmly with your right hand on the control handle – wrap your thumb around the handle.

1. Press the power on/off button “ ” on control panel to light the screen.
2. Press the variable speed trigger with your index finger and keep it depressed. The blower accelerates and air flows out of the lower blower tube.

The further the trigger is depressed, the more air flows out of the tube.

3. The blower has 4 speed levels
Press the speed adjustment button “ ”to increase the speed
Press the speed adjustment button “ ”to decrease the speed

4. Cruise control / power lockout
The blower’s blowing force can be locked:
Turn on the blower
Set the power level
Use the variable speed trigger to adjust the power
Press the power lock button to lock the blowing force. And you can let go of the trigger.
To deactivate the cruise control/power lockout, press the power lock button again.



**SWITCHING OFF THE BLOWER**

1．Release the trigger
2．Press the power button on the control panel to shut down the tool to avoid accidental starting.
⚠ **WARNING:** Always remove the battery from the tool during work breaks and after finishing work.
⚠ **WARNING:** Never use water for cleaning your blower. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.
⚠ **WARNING:** Make sure that the display screen is OFF before next use to

avoid serious personal injury.

⚠ **WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by an authorized dealer/distributor.

⚠ **WARNING:** To avoid serious personal injury, always remove the power cord from the product when cleaning or performing any maintenance.

All service, other than the items listed in these maintenance instructions, should be performed by an authorized dealer/distributor.

## MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ **WARNING:** Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

⚠ **WARNING:** When cleaning the tool, DO NOT immerse it water or other liquids.

### CLEANING

- Remove the power plug from the tool.
- Clean blower with a damp cloth.
- Clean vents with a paintbrush.
- Clean the shield with a paintbrush or soft brush.

### TRANSPORTING AND STORING

- Clean the tool thoroughly before storing.
- Store the tool indoors, in a dry place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and deicing salts.

# TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| The blower doesn't work. | The cable plug is not attached to the blower correctly.<br>No electrical contact between the blower and battery.<br>The battery pack or blower is too hot.<br>The battery pack is depleted. | Attach the battery pack to the blower.<br>Remove battery, check contacts and reinstall the battery pack.<br>Charge the battery pack.<br>Cool the battery pack and blower until their temperature drops below 50°. |
| The air velocity decreases obviously. | Excessive wearing of motor fan.<br>The air intake is blocked by debris. | Remove the cable plug, clear the debris<br>Contact service center for repair |

| Error alarm indicator | Cause | Solution |
|---|---|---|
| E01 | ■ Baseline abnormal, power-on logic | ■ Release the switch and then restart the machine. If not work, contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E02 | ■ Over current protection | Release the switch and then restart the machine. If not work, contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E03 | ■ Low speed protection, blocking rotation | ■ Release the switch and then restart the machine. If not work, contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E04 | ■ Controller temperature | ■ release the switch,wait the machine temperature cool down to |

| | | |
|---|---|---|
| | protection | normal.And then restart the machine. If not work, contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E05 | ■ Battery problem | ■ Not recoverable. Change battery. |
| E06 | ■ Undervoltage and overvoltage protection | ■ Releasing the switch resumes when it returns to its normal state. |
| E07 | ■ Motor phase line short circuit | ■ Contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E08 | ■ open-phase protection | ■ Contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E09 | ■ other | ■ Contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E10 | ■ Battery pack communication abnormal | ■ Contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E11 | ■ MOS abnormal or anti-spark abnormal | ■ Contact the service point for a professional consultant or repairing. |
| E20 | ■ U1 communication abnormal | ■ Contact the service point for a professional consultant or repairing. |

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

We.
Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.
988 Jinde Rd. Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang 321000 P.R. CHINA

In compliance with the various EC directives, it is hereby confirmed that, due to its design and construction, and according to the CE mark printed on it by the manufacturer, the machine identified in this document complies with the relevant and essential health and safety requirements of the aforementioned EC directives. This declaration validates the product to display the CE symbol.
In the event that the machine is modified and this modification is not approved by the manufacturer and communicated to the distributor, this declaration will lose its value and validity.

Name of the machine: Backpack blower
Model: **DB715**
Recognized and approved standard to which it complies:

**Directive 2006/42/EC**
**2014/30/EU**

Tested according to regulations:
**EN IEC 55014-1:2021**
**EN IEC 55014-2:2021**
**EN 62841-1:2015+AC.2015+A11:2022**
**EN 62841-4-6:2024+A11:2024**

Signed for and on behalf of:
Place: Jinhua, Zhejiang P.R. CHINA
Date: 03-03-2025
Name: Guoming Liu
Signature:
Title: Chief Engineer

Authorized Representative:
Sunseeker Intelligent Technology SE
Theodorstrasse 41M1
22761 Hamburg
Hans-Peter Kübler
Executive Director


sunseeker
elite